

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:
Egész évre 6 ft.
Félévre 3 ft.
Negyedévre 1 ft 50 kr.
Bérmertelen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.
Ésírátok nem adának vissza.
Egyes szám ára 15 kr.
A szilárdított minden garmond sor díja 20 kr.

HÍRDETÉS DÍJA
Hivatalos hirdetéseknek: Minden sor után 1 kr. Azonfelül bélyeg 50 kr.
Kiemelt díszbetűk s körzettel ellátott hirdetéseknek: Minden négyzet centim. után 8 kr. számítottatik.
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

A sajtó hatalma.

Amely országban szabaddá lett a sajtó, csakhamar a legnagyobb hatalommá vált, mert hű tükrök volt a népek, igazi képviselője a közvéleménynek; mert voltak eszközei a legrejtettebb bűnök leleplezésére és volt hatalma a vétkeket erkölcsi úton büntetni. Felkutatta, napfényre hozta az erényt, a tehetségeket s jutalmazá is azokat érdemük szerint. Mivelte olvasóinak szívét, eszét, lelkesített nagyra, szépre — s ki tudná elsorolni mind azt a sok nemes kötelességet, melynek a sajtó eleget tett s tesz ma is! S épen e kötelességek hű, odaadó és okos teljesítése révén lettek az újságok oly hatalommá, mely többé nemcsak tolmácsolni, de befolyásolni is tudta a közvéleményt. Az egyén, az egyesület, a nagy társadalom szívesen bízták magukat ily okos, odaadó és hű kalauz vezetésére s humánus intézményeink is majdnem kizárólag ennek köszönhetik létesítésüket. Im! ilyen hatalom volt a sajtó, értvén különösen a politikai és társadalmi lapokat.

De újabban e hatalom hanyatlott. Ezt be kell ismernünk, mert ha nem is fölötté nagy, mindenesetre eléggé szembeütő e hanyatlás. Ma már, ahogy szokták mondani, „nem sokat adunk az újságra.” Ezért talán hasznos, de mindenesetre érdekes vizsgálni azt: honnan e hanyatlás és miként lehetne rajta segíteni?

Az első és igen örvendetes ok szerintünk az, hogy az iskolák, sajtó és korszellem önállóbb ítéletűvé tették már a népeket s így ezeknek kevésbé van szükségük vezetőkre. Hiába! a sajtó is csak olyan hatalom, mint a többi cézár: okos nép fölött nem uralkodhatik föltétlenül! Azonban ez nem szomoríthat senkit, hiszen ez a világ rendes folyása s baj lenne, ha azt megaka-

dályozni törekednénk, — ami ugyan nincs is senkinek szándokában. A sajtónak megéppenséggel jobb, ha okos népek lehet barátja (s bizonyára ez mindig is lehet), mint úr a buták fölött, ami épen céljával ellenkezőnek. Nézzünk tehát hatalma hanyatlásának egyéb okai után.

Önmagában rejlenek azok.

Hiba, nagy baj, hogy most már nem bízhatunk a lapokban.

Miért? mert könnyelműek. Holnap elment mondanak annak, mit ma hévvel hirdettek, sőt nem egyszer történik, hogy ugyanazon szám két rovatában homlok-egyenest ellenkezőképen van megvilágítva ugyanegy dolog. Így örökös bizonytalanságban van az olvasó. Soha sem szerezhethet magának alapos tájékozottságot, — amiből önkényt következik a bizalmatlanság; ezentúl legföljebb csak a napi hírekért veszi kezébe az újságot s még azokat is csak „kötvé” hiszi el. Szükséges tehát mindennek előtt a következetesség, elvszilárdság, nyugalom, óvatosság. Ez az első feltétel, melyhez a sajtó jövője kötve van.

Még nagyobb hiba, hogy a lapok többé nincsenek mindenütt oly avatott kezekben, mint korábban valának; vagy hol a szerkesztés a legkitünőbb kezekben van is, de majd minden hivatás nélküliek a dilettáns munkatársak, kik talán egy kis hírvágyván, teleírkálják a lapokat mindenféle émelgős, ízetlen dolgokkal. De az irodalom ne legyen a nagyravágyás szolgája! Önmaguk ellen vétenek a lapok, melyek az ily kontárkodásnak akár pártszempontokból, akár családi, kollegiális, vagy bárminő tekintetből hasábjaikon tért nyitnak. Most is az a baj, hogy sok köztünk a tudákos, kevés a munkaszerető s mindezek mellett véghetetlenül nagyravágyók, követelők vagyunk.

rátató távolságban, a mézes hetek kellő közepén. Legmegbízhatóbb, legkedveltebb ménje, melyet épen azért neje számára rendelt, okozta, urnője halálát. Egy alkalmatlankodó darázson akarta borsuját tölteni a szegény állat, s dühös rugásával annak életét oltotta ki, aki különösen sétalovaglások alkalmával annyiszor kedveskedett neki.

Forduló pont volt ez Zsiga bátyám életében. Nem bízott többé senkiben és semmiben. Mindent és mindenkit okolt, még magát is, hogy miért nem vigyázott jobban, vagy miért kellett épen akkor kilovagolni, mikor nem is érezték annak semmi szükségét. Környezetét sem nézte azontul jó szemmel. Az állatot az ronghatta el, az ingerelhette s szoktathatta a rugáshoz. Mint a vízbe fülő, mindenben kereste a csapás okát. Inkább sohase lett volna boldogság, öröm a földön, mint-hogy ily véget érjen, s oly lelki kinnak áldozatává tegye részését — elmékedett gyászos magányában. Ha ment is uton-utfélen, jobb szerette, ha senkivel sem kellett találkoznia. Ha véletlenül házasségeket pillantott meg boldogságtól sugárzó arkifejezéssel, valami fájdalmas érzet cikázott át villámként szívében, egy pillanatra elfogódott, majd összeszedvén magát gyorsan menekült a látvány közeléből. De kereste az alkalmat, s jól esett lelkének, ha észrevétlenül, a kárpit mögül vagy a szobája belsőbb részéből nyitott ablakon keresztül gyászmenetet nézhetett végig. Nem örömet talált abban, hanem bizonyos lelki enyhülést és megnyugvást az emberi sors változhatatlanul kimért menetében. Hasonló okból látogatta és hallgatta hűséges kitarással a nagybőjti prédikációkat, melyek a mulandóság számos példáját s a meg-

Legveszedelmesebb baj azonban az, hogy a hírlapokban tenger-sok a *piszok*.

Amennyi pörpatvar támad az emberek között, azt mind föltárlják az illetők a nagy közönségnek, s pedig oly hangon, mely a józslésű ember előtt végkép tűrhetetlen s a kevésbé műveltet is megbotránkoztatja. Hát még az a roppant szorgalom, melylyel igen tekintélyes hírlapok is kutatják s nyilvánosan szellőztetik az épen nem közérdekű és féltékenyen őrzött, kényes családi titkokat!

Óhó! Ennyire nem terjed a sajtó kötelessége. Ez már pletykaság! És vajjon ki indul az után, aki pletyka? Senki.

Mindent összevéve hát e rövid fejtegetés végén: magában a sajtóban, illetve képviselőiben van a hiba, melynél fogva hatalma csökken.

Nem árt hát egy kis körültekintés, következetesség, elvszilárdság, okos óvatosság. Bizonyára jó lesz ajtót zárni már egyszer azok előtt, kik hivatás és tehetség nélkül kontárkodnak az irodalomban; és okvetetlenül kiküszöbölendő a lapokból a rút pletykaság: ha azt akarjuk, hogy újra hatalommá legyenek.

Pedig erre még most nagy szükség van s sok tekintetben bizonyára szükség lesz az idők végeig!

Kató.

Vármegyei ügyek.

Vármegyénk közigazgatási bizottsága május havi ülését Pünkösöd harmad-napján tartja.

A központi választmány S. A. Ujhelyben tegnap tartott ülésén intézkedett, hogy az országos képviselők választására jogosítottaknak 1895-re érvényes névsora egybeállíttassék.

nyugvás még több balzsamát nyújtották neki; a jó *Xaver* páter, a ki az öt ért csapást jól tudta s lelki változásának is figyelmes tanúja volt, különös tekintettel volt ő rá, mióta észrevette, mi vonzza őt a bőjti beszédek hallgatására.

Csak én voltam ugyszólván az egyetlen, a kit szívesen látott maga mellett s a ki érdeklődését napról napra jobban lekötöttem, mióta ugy 7—8 éves koromban magához vett. Bizonyára az a gondolat vitte erre az elhatározásra is, hogy örököse ugy sem lévén, engem mint árva unokaöccsét vagyonaiba utódjává neveljen bele. Csak lassankint osztogatta szeretete jeleit számomra, s én öntudatlanul is annál jobban vigyáztam rá, hogy azok megvonására okot ne adjak.

Minden lépésemet érdeklődve tudakolta, sohasem dicsért, se nem dorgált értük; de hallgatásából mindig kiéreztem az elismerést vagy neheztelést anélkül, hogy valami külső jelét vettem volna észre. Valami sajtószertű fűrgeség ömlött el minden mozdulatán, ha valamit meg tudni jól esett neki; máskor meg olyan kimért és fontoskodással teljesnek látszott minden szava, minden lépése, minden tette.

Napok teltek, évek multak. A lélek az idő lassu folyásaiban s tarka-barka változataiban megtalálta a maga irját; a szív fájdalma enyhült. Én már akkor elvégezvén tanulmányaimat mint — gy község egyetlen (első magyar) orvosa időmet nagybátyám oldala mellett töltöttem és, bár nagyon elvéve, nyílt alkalmam mesterségem gyakorlására, mégis *more patrio* az önálló élet alapvetéséről a házasságról kezdtem elmélkedni. Zsiga bátyám mindig nagyobb és nagyobb érdeklődéssel

TÁRCA.

Leánykérők.

— A Zemplén eredeti tárcája —

Szegény megboldogult Zsiga bátyám, életében sohasem akarta elismerni, hogy a szív hatalmasabb az esznel, sőt még azt sem fogadta el, hogy a kettő közt harcra, összekocanásra kerülhet a dolog. Az ész az ember épületének legfelső emeletén lakik, — szokta mondani — onnan néz körül birodalmában s igazgatja az *én* ügyeit.

Pedig ő is volt a szíve rabja valamikor. Sok viz folyt le azóta a Dunán. 30 éve is van annak, mikor szíve szavát követve élettársat választott maga mellé. Boldogságában a multat eltemette, a jövő nem is jutott eszébe; a jelen varázs fényében nem akart, meg nem is mert volna sorsváltásra gondolni. Hogy is tudta volna ő a szív hatalmát érezni, mikor az ész mindenre igent mondott még akkor is, ha nem kellett volna. A boldogság verőfényes perceit csak nem fogja az ész *nem*-jeivel zavarni engedni! Az annyit tett volna, mint megtagadni önmagát, lemondani minden örömről, amiben dúslakodott.

Mindezt azonban nem tette ő meggondolás tárgyává, csak magától tolyt minden úgy, a mint Isten folyni engedte és rendelte.

Hej, de semmi sem örök a nap alatt! Az ő boldogsága még csak tartós sem volt; akkor szakadt meg, mikor a legnagyobb magasságban lebegett — ott fönt valahol a csillagok közt káp-

Hírek a nagyvilágból.

Katasztrófa a Dunán. Olahországban a braillai Dunán nagy szerencsétlenség történt. Oláh husvét hétfőjén Brailából százával és ezrével rándult ki az ünneplő közönség gőzhajón. Amint az egyik hajó *Braila* alatt kikötött, a parton várakozó embertömeg a hajó fedélzetre vezető hidra rohant, mely a tolongók alatt leszakadt, s vagy kétszáz ember a Dunába esett. Akik uszni tudtak, kimentekültek, de igen sokan, dacára annak, hogy kimentésükre csónakokat vontak elő, a vízbe fulltak.

Görögországban a földrengés ismétlődött. Több ház összedőlt, vagy megpredezett. Sok áldozatról beszélnek.

A szerb király szülői. *Sándor* szerb király a volt kormányzóknak és a szerb országgyűlésnek azt a határozatát, hogy a király szülőinek az országától távol kell tartózkodniuk, most hatályon kívül helyezte.

Lengyelországban f. hó 3-án ünnepelték a Varsóban kihirdetett, ugynevezett »májusi alkotmány« 103. évfordulóját. Az egyházakban hálaadó istentiszteleteket tartottak.

A párbaj ellen Belgiomban szigorú törvényt hoztak. — A kihívó, valamint azok, kik egy személyt, mert a kihívást visszautasította, nyilvánosan megsértének és legazembereznek hosszabb ideig tartó fogházbüntetést kapnak. — A segítők két hónaptól két évig terjedhető fogházzal és 200 franktól 1000 frankig terjedhető pénzbüntetéssel sújtandók. — A párbajra való felbujtás hat hónaptól öt évig terjedhető fogházzal és 400 franktól 3000 frankig terjedhető pénzbüntetéssel sújtandó. —

Hírek az országból.

Mária Valéria főhercegnő, *Szalvator Ferenc* főherceg felesége, egy egészséges fiugyermeket hozott a világra. Az újszülött főherceget tegnap keresztelték. Legkisebb unokájának keresztelőjén a boldog nagyapa, királyunk öfelsége is jelen volt. A királyi család örömeiben a magyar nemzet őszinte szívvel osztozik.

A főrendiház holnap kezdi meg a kötelező polgári házasság életbe léptetésére vonatkozó törvényjavaslat tárgyalását. A szavazás, melyet visszafajtott lélekzettel vár az egész ország, lehet hogy már holnap, de legkésőbb a szerdai ülésben eldönti a törvényjavaslat sorsát. Pro és kontra erősen szervezkedtek a pártok. A szám szerint mutatózó többség az ellenzék részén van ugyan, de azért a kormány bizik a javaslat győzedelmében, mert a javaslatot ellenző főrendek közül többen, azok t. i., kik jog szerint már nem érezhetik magukat a főrendiház tagjainak, tartózkodni fognak a szavazástól.

A magyar tudós akadémia *Andrássy* Tivadar gróftól igazgató taggá választotta.

Miklós Gyula kir. tanácsos, a vaskorona rénd lovagja és országos borászati kormánybiztos, kinek Zemplén vármegyében is számos tisztelője

volt dolgaim iránt. Mint tanuló, középszerű bizonyítványaimmal is jó kedvet szereztem neki. Szeretete mindig talált mentséget gyengeségeimnek. Már ekkor is magával szokott vinni sétára vagy a gazdaságba; attól fogva meg, hogy az orvosi tudományok hallgatására adtam magam, a körében töltött szüneti idők alatt már komolyabb számba vett, sokszor kikérte tanácsomat, sőt szokása ellenére arra is ráadta magát, hogy egyes családokhoz, a hová mulatni és mulattatni járogattam, maga is elkiváncozott velem. Sohases voltam ugyan iránta bizalmatlan, de azért házassági terveimet nem akartam vele közölni; rosszul esett volna megbántanom. Hátha ő másképp tervezett felőlem, mikor magáévá fogadott — gondoltam magamban. Vártam jó alkalomra, mikor majd ő is nyilvánítja akaratát.

Egyszer így szólt hozzám: — Már tettem lépéseket a községnél érdekében,

Kérdő arckifejezéssel figyeltem szavaira. — Ahol patika nincs, ott orvos sem élhet — folytatja tovább; — ha az orvos maga tart szereket, azok iránt oly nagy a bizalmatlanság, hogy még a kuruzslók iránt sem nagyobb. Elmehetünk hébe-korba tudakozódní a kormányengedély megérkezése felől,

— Zsiga bátyám újra adósává tesz. Rám oly bőkezűen pazarlott jószágát hálámmal csak igen apró részletekben törlesztgethetem.

— No, de láthatod, hogy másként nem boldogulhatsz. Pedig most kezdetben van csak igazán szükséged praxisra. A szellemi tőke a hevertetéssel nemcsak, hogy nem gyarapszik, de sőt épen fogy. A te foglalkozásod alapköve a gyakorlat, s annak lerakása legelső feladatod. Azután meg, már ahhoz a ponthoz értél, hogy önállóvá légy. Nem ismerem szándékodat, de annak megfelelő lakás berendezésére, esetleg háztelek vagy ház vételére is felhatalmazlak.

— ef.

(Vége köv.)

van, Budapesten f. hó 2-án szívszélütésben meghalt. *Miklós Gyula* alig 62 éves, erős egészséges és rendkívül tevékeny ember volt, akit nemcsak kiváló érdemeiért, de kedves modoraért is mindenki szerette. Magyarország borgezdaságának felvirágoztatása körül elévülhetetlen érdemeket szerzett. El lehet róla mondani, hogy az egész ország részvétele kísérté sirjába. Áldás emlékére!

Színház.

Az elmúlt hét műsora alkalmas volt arra, hogy vonzóerőt gyakoroljon a színházat látogató közönségre. Az előadott darabok mindegyike összefüggő történetek megírásakor általános benyomásként jelentkezik mindenkinek felett, hogy a közönségnek alkalma lehetett az élvezésre, mert egyrészt a jól ismert darabok megfelelő előadása, másrészt *Boross Ferike* vendégművész nő fellépése, végre az újdonság színrehozatala mind megannyi tényezője volt a sikernek, a tetszésnyilvánításnak és a ház megteléseinek. Kétségtelen, hogy a társulat magán-szereplői a vidék legjobb erői közül valók. *Halmay*, színigazgató, nagyon jól érti a módját annak, mit kell adni a közönségnek, hogy megtartassék az elért művészi nivó, de a megfelelő érdekltség keltését se hagyja figyelmen kívül. Szívesen ismerjük el, hogy a múlt hét előadásainak korekt-ségét mi sem rontja le, panaszra okunk mi tekintetben sem lehet.

A múlt hét változatos műsorának részletes képe ez.

Szombaton, április 28-án, Offenbach nagy operette *Orfeusz a pokolban* került színre. A régi darab kellemes zenéjével, ily előadásban még min-mindig tud hatást kelteni. A régi kor parodizálása, a korhű kosztümök változatos képet és alakokat teremtenek, a sikerült mókák az istenek és istennők körében a halandó embernél vidám derültséget szülnek. Igaz, hogy a darabnak nincs oly kiemelkedő szerepe, melynek alakítása kiváló crót igényelne, de a szereplők összességének játéka mulatságos, jó előadást nyújtott.

Vasárnap, április 29-én, két előadás volt. Délután a *Mitjás diák* és a *Cinkotai nagy itce* énekes színmu szolgált mulattatóul.

Este a *Próbaházasság*, Gerő Károlynak a darabon kívül álló okok miatt kasszadarabba lett vig színműve. A fővárosi élet köréből merített tárgyú színműnek halás szerepei vannak. De ugy is teremt meg *Halmayné* (Birike) az ártatlan fiatal leányból próbára tett feleséget és anyát, *Nihó* Lina (Szikó-ráné) a fiatal férjnek anyós korral bíró feleségét, *Kiss Pista* (Patonai) a fővárosi únomságot negligáló mészáros, mintha szakasztott azok lennének, kik életüket ebben a helyzetben élik. *Mészáros* (Bokor) hü közvetlenséggel játszott a szerető rokont, ezzel szemben pedig a próba-férjet sikerrel alakította *Dombay* (Kanoc) a találékony örmestert *Ferenczy* (Rakóczy) az élelmes cselédszertőt, nemkülönb *Nagy Gyula* (Bokor István) és *Ujné* (Zsuzsanna) játékában meg volt a melegség és öröm kifejezése, *Lang Ilona* (Csira Klári) *Dombayné* (Sági Julcska) epizod szerepeikbe jól beillettek. *Nádasy* (Szikora) jól felelt meg feladatának, természetes, hogy a harmadik felvonásbeli kupléi ismételtetés nélkül nem maradtak.

Hétfőn, április 30-án, *Váljunk el* Sardou szellemes vígjátéka volt színen, *Boross Ferike* kisasszonyának, a fővárosi szinkör művésznőjének vendégjátékával. Nem késsünk kifejezést adni annak a körülménynek, hogy a közönség, mely teljesen megtöltötte a házat szívesen fogadta a vendéget. Ennek ellenkezőjére oka nem is lehetett, sőt az előadás folyamán elismerésének kifejezésében sem volt fukar. Játékát a tudás, kedvesség, elevenség jellemzi. Különösen a 2-ik és 3-ik felvonásban emelkedett odáig, hol érvényesült minden, a mi *Ciprienne* személyesítésében szükséges. Könnyen belé találja magát különböző helyzeteibe; van kifejezése a szenvedélyre, tud szeretni melegen, érzelm világának visszatükrözésére igaz, őszinte hangot használ. A vendég mellett minden esetre ki kell emelnünk *Mészáros* (De Prunelles) alakítását. Előnyösen ösméri a közönség, e szerepében pedig művészi ambícióval oldotta meg feladatát. Nagyon jól tudja, mily férjet képzelt a szerző darabja megírásakor, ezt állította élénk abban a színen, a mi jellemzetes és találó volt. A sikerült előadás részesei voltak *Káldy Mariska* (Brionné) *Dombay* (Claviquae) *Füredy* (Adhemar.) A vendég még egyszer lépett fel *Csiky Gergely* »Örök törvény« c. színművében.

Kedden, május 1-én, *A lengyel zsidó* Erckmann és Chatrian regényes drámáját adták elő. — A megindító jelenetekkel bővelkődő dráma sikerült előadása a címszerep személyesítőjétől függ. Ebben a szerepben *Mészáros*-t (Mathis) láttuk. A nehéz szerepet drámai erővel, jó felfogással, hatással játszotta meg, alakításában megvoltak azok a tulajdonságok, melyek megindítanak s a nézőséget megragadják. Az előadás kétségtelenül a jók közé sorakozik. Ebben részük van a többi szereplők közreműködésének is.

Szerdán, május 2-án, a Rozenzweig testvérek eredeti operette a *Tél és tavasz* került elő-

adásra. Az operetnek minden szerepe jó kezekbe került. Hallhattuk a társulatnak mind a három énekesnőjét együtt. *Ruzsinszky I.* (Zina) a cigányjósót énekelte, szép hangjának minden erejével és bajával, énekeinek minden száma kellemesen hatott. *Halmayné* (Villáni marquisné) oly könnyedén és kedvesen énekelte a telet ábrázoló idős korban, mint midőn kedves, fiatal tavasz lett. *Káldy Mariska* (Askanió) kellemes hangjával, csinos megjelenésével, kecses mozdulataival keltett általános figyelmet. *Horváth* (Garrucci) üde csengésű hangja kifogástalanul érvényesült, *Boross* (Malvoglio) kitűnő alakításban mutatta be a komikus rendőrfőnököt. A kisebb szerepekörök is beillettek a keretbe. A kar és zenekar működéséről először nyilatkozhatunk.

Csütörtökön, május 3-án, tekintettel az ünneppra, ismét két előadással szolgált *Halmay*. Délután *Sanyaró Vendel* a *diurnista* nevette meg a nagyszámu közönséget, este pedig *Az asszony verve jó* c. énekes népszínművet mutatta be, mint újdonságot. A »méréskelten felemelt helyárak« telt házat csináltak. Maga a darab mivel sem emelkedik felül a népszínművek megszokott sablonjain. Alakjai az ösmert népszínműi alakok, új egyetlen egy sincs; ha nyelvezete szép és költői is, de a darabnak nincs meséje; szinte zokon esik azt tapasztalni, hogy az asszony *verve jó*, mikor a magyar emberben több lovagiaság van, sem hogy az asszony veréssel való javítását gyakorolná. Ezért a darabnak akármí más címe is lehetett volna, mert az az egy két ütés, amit *hal-lani* lehetett, nem oly fő momentum, mely a darab elnevezését megokolhatná, más valami pedig alig történik benne olyas, ami kiemelkedő; van egy pár szép dala, amit *Halmayné* és *Kiss Pista* érzéssel, szívhezszólóan énekel, vannak hatásos jelenetei, miket az előbbieket, valamint *Mészáros* és *Dombayné* igyekezettel használtak ki. Talán új a kis paraszt bakfis, akit *Káldy Mariska* hü naivitással, bohósággal elevenített meg. Sikerült *Boross* ábrázolásában a jegyző zsáner is. Több jó, töröl metszett alak mozog és él a deszkákon, miért is feltehető, hogy rendes helyárak mellett még vonzani fogja a közönséget.

Pénteken, május 4-én, *A dolovai nábob leánya* Herczegh Ferencnek jó híri színműve tette élvezetessé az estét. A darab hatása kétségbevonhatatlan. Dacára a népelőadásnak előkelő közönség nézte meg újból. A helyzetet *Mészáros* (Tarján) különösen ott uralta, a mikor mint rangjáról lemondott tiszt vesz búcsút az érdekből *Merlin* ábrával eljegyzett *Jób* Vilmatól, megkapóan, közvetlenséggel, érzéssel adott kifejezést bensőjének. A szereplők mindenike mutatott oly alakítást, mely az összhatás erejét növelte és sikeresítette.

Szombaton, május 5-én, az *Örök törvény* *Csiky* hatásos társadalmi színműve került előadásra, *Boross Ferike* kisasszony utolsó vendég fellépésével. — Méltatását jövő számunkban adjuk.

Műsoron vannak *Az asszony verve jó*, *Szép Heléna*, *A szultán*, *Az ördög pirulái*, *A gazdag szegények* és a *Madarász*.

A *Szultán* *Ruzsinszky Ilona*, a *Madarász* pedig *Kiss Pista* jutalomjátékául megy. Mindkét jutalmazandó kedveltje a közönségnek; hogy szimpátiájának irántuk kifejezést is ad: aziránt nincs kétségünk. —th.

Lapunk nyomtatása közben értesülünk, hogy:

Ruzsinszky Ilona, primadonna, a mai nappal megvált a Halmay-társulat kötelékéből, libucsuozott Ujhelytől és értesülésünk szerint Tiszai Dezső debreczeni színtársulatához szerződött. Hogy a direktor és a művésznő között mily okok idézték elő most a nyári színen kezdetén a szerződés felbontását, nem tudjuk, de nem is kutatjuk; hanem annak a kijelentésére készletve vagyunk, hogy *Ruzsinszky* távozásával a társulat veszt; mert mindannyiszor, valahányszor ritka szép hangjában alkalmunk volt gyönyörködni, meggyőződ-tünk arról, hogy ő a vidéki énekes művésznők legelsőbbjeinek egyike.

Ruzsinszky szerepkörét, úgy tudjuk, *Káldy Mariska* fogja betölteni. *Káldy* tehetséges, ambíciós fiatal színésznő, a ki szívvel és lélekkel igyekszik hivatásának megfelelni. Reá termett a pályára, mely a hivatottaknak annyit babért terem. És ha nincs is fenomenális hangja, vonzó szép alakja és mindig kedves művészi játéka egyéniségét a közönségnél, már Dobó idejében is szimpatikussá tették. Egyébiránt most nagyobb szerepkörben lesz alkalma a róla elmondottakat bebizonyítani.

Külömfélék.

(Személyi hírek.) Főispánunk óméltósága tegnap előtt reggel a gyorsvonattal Budapestre utazott, hogy részt vegyen a kötelező polgári házasság törvényjavaslatának alkotmányos tárgyalásán a főrendi házban. — *Matolai* Etele alispán, a kir. belügyminister kiküldöttje *Buzinkay* dr. közegészségi felügyelő és *Löcherer* dr. várm. tisztiforvos társaságában hivatalos köruton van a vármegye felső járásában, hogy a Galiczia felől újra

Folytatás a mellékleten.

fenyegető kolerával szemben megtegye a védekezéshez szükséges hatósági intézkedéseket.

(Kinevezés.) Az ujhelyi törvényszékhez Horváth György, Kecskemétre kir. alügyészség kinevezett albiró helyébe Lehman Viktor szolnoki törvényszéki jegyző nevezetett ki. — Stépan Géza, ujhelyi törvényszéki aljegyző, lapunk munkatársa, az ugyanitteni törvényszékhez jegyzővé nevezetett ki. Gratulálunk!

(Ujhelyi szépmű.) A ki Ujhelyben csak kevésbé is jártas, annak bizonyára ismernie kellett a Rákóczi-utca és Széchenyi-tér szögletén szemet szuró földszintes épületet, mely ósdi, zegzugos alakjából itélve évszázadnál nagyobb idő óta szolgált különféle boltoknak helyiségeül. A múlt héten kezdtek meg az ócska s a környéket csufított épületnek lebontását. Mostani tulajdonosa, Rosenberg aranyműves, szép emeletes házat épített helyére, a mely a terv szerinti kivitelben díszére fog szolgálni a városnak. Az építendő ház emeleti helyiségeit, értékesünk szerint, a Zemplén-vármegyei kaszinó szándékozik bérebe venni. Ha az csakugyan meg történik, úgy a városháza hivatalai a mostani odúkból előreláthatóan a jelenlegi ó kaszinó épületbe fogának átköltözni.

(Városi ügyek.) A városi képviselő testület közlése tartott közgyűlésén tárgyalta Hornyay Béla dr. képv. tag ama indítványát, hogy Kossuth Lajos, hazánk nagy fiának Ujhelyben maradó emléké állítása iránt az intézkedések megtévesse. A képviselőtestület a szépen megokolt indítványt egyhangulag és lelkesedéssel fogadta és Hornyay Béla dr. elnöke alatt Pollák Lajos, Székely Elek, Behnya Miklós, Nagy Armin dr., Szöllösi Artur, Lúczay Elek, Jelenek Adám, Hönseh Dezső, Rosenthal Sándor dr., Schön Sándor és Szentgyörgyi Dezső képviselőtestületi tagokból álló bizottságot azzal a megbízással küldte ki, hogy az Ujhelyben felállítandó Kossuth-emlékszoborra a gyűjtés módjait és a részletes kivitel tekintetében javaslatot tegyenek. — Ugyan ebben az ülésben Székely Elek képv. tag előterjesztette, hogy a főgimnázium fenntartása tárgyában megkötött szerződés szerint, a kegyes tanítórend hat rendes piarista-tanárt köteles a főgimnáziumhoz adni s miután tudomása szerint a kegyes tanítórend a szerződés eme kötelezettségének eleget nem tett: indítványozta, hogy a tárgyban a közoktatásügyi miniszterhez felirat intéztesse. A képviselőtestület az indítványt magagáévá tette s az eluljáróságot a felirat felterjesztésére utasította. — Tárgyalta a villamos világítás előkészítése tárgyában kiküldött bizottság véleményes előterjesztését és a bizottságnak azt a javaslatát, hogy a villamos-világítás koncesszió utján létesítsék s e végből a pályázat mielőbb kihirdetessék a képviselő testület elfogadta és határozati erőre emelte; egyszersmind utasította a bizottságot, hogy a pályázati feltételeket Hönseh Dezső és Katona Endre kir. főmérnökök közbenjöttével megállapítván, tárgyalás végett mutassa be.

(Időjárás.) Leszámítva a pár nap óta tartó hűvös szeles időt és csak arról szólva, amit a szemünk lát, mondhatjuk, hogy gyönyörű tavaszunk van, olyan gyönyörű, milyenhez hasonlóra a legöregebb emberek sem emlékeznek. E héten megint volt, több ízben is, jó öntöző esőnk. A növényzet olyan szép, hogy szebb nincs, nem lehet még a mesék országában sem. Hál' istennek!

(Esküvő.) Stépan Géza ujhelyi törvényszéki jegyző, a múlt hó 30-án esküdött örök hűséget Sarospatakon Katona Mariska kisasszonynak, Katona Zsigmond birtokos kedves szép leányának. — Állandó boldogság legyen osztályrészük!

(Szűnő járvány.) Örömmel adjuk a hírt, hogy a difteritis, mely a múlt hetekben rövid egymásutánban négy gyermek életét rabolta el, szűnő félben van városunkban, s ma már csak egy beteg szenved a gyermekirtó betegségben s az az egy beteg is a javulás útján van.

(Halalozás.) Sulyos csapás érte Szeghy Ágostont a bodrogközi Tisza-szabályozó társulat pénztárosát. Felesége, született Soltész Irén, meghalt. Bár évek óta tartó szívbjaj előzte meg a még fiatal asszony halálát: halála mégis a család, rokonnok és ismerősök körében megdöbbenést és nagy részvétet keltett, a szerető férjet pedig mély gyászba borította, mert váratlanul köszöntött be a halál. A vidám kedélyű asszonyt szívveljáró érte s néhány órai szenvedés után meghalt. Holttestét beszentelés után Tapoly-Bisztrára, a családi sírboltba szállították. Nyugodjék békében!

(A „Zemplén“ fekete táblája.) A B. Olasz község kertjében lévő gyümölcsfákra sajnálattal tekint az ember, látva, hogy a hernyók mily irgalmatlan pusztítást mivelnek rajtuk. Bizony irgalmatlan büntetést érdemelne az a gazda is, aki a szigorú hatósági intézkedés dacára sem vette magának azt a fáradságot, hogy gyümölcsfáit kellő időben a hernyó-fészkektől megtisztította volna. Egy utas. *)

(Fiatal asszony halála.) Lapunk ma egy hetes számában megirtuk, hogy Danilovics Szabinka Wolfsruber Lajos ókeri vasuti állomásfőnök,

*) Ami itt B. Olaszról van elpanaszolva: kisebb-nagyobb mértékben ráillik Ujhelyre is. Szark.

nem régiben még ujhelyi vasuti tisztviselőnek itteni származású neje alig 19 éves korában meghalt és hogy holttestét itt, a rom. kat. temetőben, édes atya sírja mellé helyezték örök nyugalomra. Ma már arról a szomorú történetről is meg kell emlékeznünk, a mi a fiatal gyermektelen asszony halálát okozta. Gyengélkedő lévén, házi gyógyszerjei közül Dower-port akart bevenni, a szert azonban elcsesélte s a Dower-por helyett az épp olyan papírba göngyölt, husz gramnyi morfiumot vette be, mely életét egy napi kínos szenvedés után kioltotta. — Ezzel a ténykörményel szemben tehát több fővárosi napilap hibásan írta, hogy az élete tavaszán viruló asszony ismeretlen okból öngyilkosságot követett el.

(Elgázolás.) E hó 2-án délután egy a Csallóköz-utcaiban követszállító szekér, melyen Fedor József kocsis állítólag elaludt, Kucsera Ferenc asztalosnak az utca közepén játszó három éves fiacskáját elgázolta. A fiacskát a lovak patái alá kerülve olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy aligha marad életben.

(Szerencsétlenül járt vadászok.) A Felsőmagyarország nak írják Zemplén-Szinnáról: E napokban egy nagyobb társaság vadászni járt a környéken. A társaság közönséges paraszt-szekeren indult hazafelé. Utközben a szekér felborult és a benne ülők oly szerencsétlenül buktak ki, hogy közülük kettő most a halállal vívódik. Kossuth Elek fősoldabíró és Horváth István soldabíró csak könnyebb sérülést szenvedtek; hanem Csoppey Kornél, kincstári erdőgondozó, súlyos agyrázkodást kapott. Legszerencsétlenebbül estek a kocsis és a soldabírói hivatalosok, kik közül az utóbbi haldoklik.

(Meghívó.) A sírospataki főiskolai énekara f. hó 16-án, pünkösd negyed napján, Perbenyiken, az ugynevezett »Nyesésben« épített táncteremben egy új zászó költségeinek fedezésére, illetőleg zászó alap létesítése végett hangversenyvel összekötött zártkörű tavaszi táncmulatságot rendez. Belépő díj: személyjegy 1 ft családijegy 2 ft. A hangverseny kezdete d. u. fél 6 órakor.

(Értesítés.) A sírospataki ev. ref. főiskolában lévő, s az 1894/5. iskolai évre kiosztandó családi ösztöndíjakra a pályázati folyamodványok kéllően felszerelve, f. évi június 10 napjáig adandók be a főiskola közigazgatói hivatalához. — Sírospatak, 1894. május 1. As igazgatóság.

(A Sztrapokn volt tüzről) lapunk múlt számában megemlékeztünk, de csak általánosságban. Levelezőnkől most a következő részletes tudósítást kaptuk: Ápril hó 26-án d. e. 10 órakor Sztrapokn a zsidó imaházhoz közvetlenül hozzáépített rabbi-lakban, eddig ösmeretlen okból, tűz ütött ki és az erős nyugati szél miatt csakhamar 13 ház, sok takarmány és egy tehén lett a lángok martaléka. A leégett házak közül 7 ház és ezek között a rabbi-lak és az elpusztult i nahiz is biztosítva volt. Azonban a nyugati szél az üszköt Sztrapokn k egész a keleti oldalán lévő, a vásártéren is túl fekvő házaira vitte és ott is hat ház részint teljesen leégett, részint a szó szoros értelmében porrá égett. Ezek közül egyszem volt biztosítva. Tekintettel pedig arra, hogy a szegény munkás emberek a mezőn voltak, mitsem menthettek meg, úgy hogy nagyobb részüknek csak éppen az a szegényes testi ruhájuk maradt meg, amely rajtuk volt. A tűz keletkezésének okát még nem bírták kipuhatolni; de bármilyen eredménye is legyen annak, végső óhajtatásunk csak ez: „állami kötelező biztosítás — jöjjön el a te országod« r. l.

(Egy műszaki napdíjas) 3 ft = három ft napdíjzárattal azonnal alkalmazást nyerhet t. Zemplén vármegye kir. államépítészeti hivatalánál.

(Gyertyánliget.) Hazánk ezen gyönyörű fekvéssel és festői környékkel bíró fűrdőhelye számos újítás által különös vonzóerőt nyert. Ilyenek hidegvíz-gyógyítómód, ivókúra és ennek kapcsában dietikus életrend. A megfigyelésekből kitűnt, hogy Gyertyánliget a legkiválóbb természetadta szanatórium tüdő- és szívbetegek részére és az igazgatóság azon tervvel foglalkozik, hogy a gyógyítóhelyet télen át is nyitva tartsa. Magas fekvése, hegyi erdei levegője és a különböző betegségeknek elért eredmények miatt ezen fűrdőt üdülést kereső olvasóinknak legmelegebben ajánlhatjuk.

(Üzletváltoztatás) Az úgynevezett „Dolinka“ című korcsma e hó 1-től kezdve a Kazinczi-utcaiban levő Szilvássy-féle házba (Rein cukrász szomszédságába) helyeztetett át, hol is tisztán kezelt borok, naponkint friss sör, ugyszinte mindennemű italok állanak a t. közönség rendelkezésére. Tágas és egészséges szobák. Pontos kiszolgálásról gondoskodva van. Ajánljuk az illetők szíves pártfogásába.

(A test fekvése alvás közben.) Már többször javasolták, hogy alvás közben a fej alá ne tegyenek vánkost, hanem a test lapos ágyban fekdjék. Az orvosok ebben az irányban kísérleteket tettek és arra az eredményre jutottak, hogy ha alvás közben nem teszünk fejünk alá vánkost, hanem lapos ágyon fekszünk, gyorsabban feltundunk ébredni és szellemileg, testileg is jobban

fel vagyunk üdülve az alvás után. Különösen fejfájás, mámor esetén, általában mindazon bajoknál, a melyek az agyban a vérkeringés megakadályozására vezethetők vissza, igen ajánlatos, ha alvás közben a fej mélyebben fekszik a törzsnél.

(A Csizi Jód-Brom-Fürdő) évadja megnyílik május 1-én, tart szeptember végeig. Forrása a legtartalmasabb, leghathatósabb Jód-brom-forrás. A gyógyeredmények meglepők. A fűrdőközönségnek immár 10 bérház több mint 100 kényelmesen berendezett lakszobával áll rendelkezésére. — Kitűnő konyha, billiárd, zongora, olvasó-terem; térszene naponta kétszer. Elő- és utóévtádban leszállított lakberek. — Ekkor katonatisztek, állami és vasuti hivatalnokok gyógy- és fűrdődjük tekintetében is 50% kedvezményben részesülnek. Prospektusokkal szolgál az igazgatóság Csiz, u. p. Rimaszécs

(Időjárás május 6-ára.) Változó felhőzet, hűvös, helyenként csapadék.

Irodalom.

A Pallas Nagy Lexikonából megjelent a 69—72. füzet, vagyis az V. kötet 9—12. füzete a következő mellékletekkel: Drótkötélpálya (a Vajda-Hunyadon alkalmazott rendszer), Dürer Albert „Krisztus a keresztán“ c. képe, szép színnyomatú reprodukcióban, Egerfa Eger város legújabb tervrajza, Egyiptomi művészet I. és II. lap, melyek közül az egyik színnyomat, Egyenes szárnyauak, az Ekék I. lapja, az ékítőmények (színnyomat) I. lapja s az Elefánt. A jelentékenyebb cikkek közül különösen a következőket emeljük ki: Drágakövek (dr. Saterényi H.), Dráma (dr. Thirring, Timon B'la és dr. Lers Vilmos) és Dürer Albert. A szöveget is számos ábra díszíti.

Kossuth és kora. Nagyon derék könyvet kaptunk az Athenaeum r. úrsulattól. A derék könyv címe Kossuth és kora szerzője Hentaller Lajos országos képviselő. Értethető érdeklődéssel lapozgattuk át a 350 lapra terjedő könyvet és úgy találtuk, hogy a könyv jellemrajz és korrajz. Nem a költő, hanem a tárgyilagos, minden sorában hűségű történetíró szóval meg benne, ki kritikailag megrostált, lelkiismeretesen összekutatott és tapintatos történetírói kézre valló érzékkel egybeállított történeti adatokból szerkesztett mozaikszéri képet tüntet fel Kossuth Lajost és korát, kezdve a monoki bölcsőtől, a turini koporsóig és a kerepesi-úti temetőbeli sírig. Ennek a Hentaller Lajos könyvének nincs vásári alkalmatlósága. Nem a ponyvára készült. Ez a könyv, a magyar történelmi könyvtár részére íratott. Nincs Hentaller Lajos előtt, könyvének megírása közben, más szempont, mint Kossuth Lajos őriási történelmi alakjának leghibebb kidomborítása a körüli történelmi eseményekből. Nem is ideálizál. Hanem a valóságot mutatja. Nem törpíti Kossuth kortársait, hogy a saját hőst annál nagyobbabnak tüntesse fel társai között. Valóban rá lehetne írni Hentaller Lajos könyvére: Kossuth Lajos legújabb és leghibebb fotografája. De van ezenkívül Hentaller Lajos könyvének még egy igen becses oldala. Ez az eredeti kutatás és az ugynevezett plasztikus történetírás, mely abban áll, hogy a történetíró élő, eleven alakokban mutatja be az eseményeket, mintegy plasztikus szoborcsoportozatban. Nem az elbeszélő, a regélő módszerét követi, hanem a drámaíróét. Nem leír, hanem jelenet. Nem a szereplők helyeti és nyelvi beszédét, hanem előtűnik eljátszatja velük szerepeiket. Még címetek sem ír könyvének fejezetei elé, hanem egyszerűen évszámokkal jelöli Kossuth Lajos élete pályájának egyes korszakait. Így első korszak 1802—1832, második 1832—1836, harmadik 1836—1837, negyedik 1837—1841, ötödik 1841—1844, hatodik 1844—1847, hetedik 1847—1848, nyolcadik 1848, kilencedik 1849, tízedik 1849—1851, tizenegyedik 1851—1867 és tizenkettedik 1867—1894. korszak. Kossuth Lajos nagy történelmi alakját mintegy érdekes öntve befejezi előtűnik abban az időpontban, midőn a szabadságharc elbukásával Kossuth leszorult az aktív politika, a cselekmények színteréről és a mely időponttól kezdve Kossuth csak már mintegy egy nagy eszme képviselője, a magyar szabadság és függetlenségnek, az önfejlődő hazaszeretettnek és önzetlenségnek ragyogó szobra állott a magyar nemzet előtt, mely határtalan hődellettel vette körül. Epen ezért Hentaller Lajos könyvének tulajdoni részét az 1851-ig tartó események taglalata képezi. Ettől fogva Hentaller Lajos már csak 60—70 lapon keresztül nagy vonásokban ismerteti az emigrációt, az 1867-iki kiegyezést és Kossuth hatalanságát halála napjáig. A könyvnek záradékát Kossuth Lajos Budapesti temetése képezi, mely vonzó tárcáirol stílusban, megkapó leírásban van előadva. Hentaller derék könyve keresett olvasmánya lesz a nagyközönségnek, mely csak 2 ft 80 krajcárért birtokba juthat ez érdekes és tanulságos olvasmány. Megrendelhető Löwy Adolf könyvkereskedőnél S.-A.-Ujhelyben.

Levelezés.

Varannó, 1894. május 2.

Tek. szerkesztő ur!

A varannai strefás hangversenynek, mely a jótékony célra oly szép összeget hozott be, s melynek emléke minden résztvevő keblében jó soká meradt meg kellemes reminiscenciául, — pártját ritkító záradéka volt i. hó 1-én Klazánban, a Vladárok ősi kastélyában. Varannó értelmisége, ugyanis, nagyon jól tudta azt, hogy a koncert ily mérték megteremtéséért kit illet a köszönet; ki volt az, ki hónapokkal előtte fáradt azon, hogy a mulatság nemcsak a kedély világot elégitse ki a legmesszebb menő igényekkel szemben, de az egyszersmind megfeleljen céljának és méltó legyen főrendezőjére.

És az sikerült is; mert négy vármegye adta hozzá az előkelő vendégsereget. Sáros, Szabolcs, Hajdu és Zemplén volt rajta képviselve, a hangulat kitűnő volt, az adakozás bőkezűsége meghaladta a legvérmesebb reményeket is, mert egy »ad hoc« zenekari fényképért többen negyven ötven ftot is fizettek, s a jó kedvű adakozásban sok tárca anynyira kiürült, hogy már-már az ingombokba került a sor. Így lett az eredmény olyan, a melyet a »Zemplén« utolsó száma közölt, s melyhez foghatót Varannóról csak nagyon ritkán küldhetnek be abba, — tudta, mondom, kit illet a köszönet, s azon tanakodott, mily cím, illetve ürügy alatt vigye meg azt Vladár Emilnek, a közügyek sikeres kezű mentorának, oly módon mégis, hogy az ismert szerénységét ne sértse, s mégis méltó legyen az ügybuzgalom ama mértékéhez, melyet ő Varannó érdekében kifejtett.

Mint sok más bajban, itt is a »födoktor« segített s indítványozta a »modus vivendi«-t.

No, de tartasuk rendet, s ne vágjunk elejébe a dolgoknak.

Május elseje volt tehát a zene, dal és jókedv örömnepje. A természet ritka ajándékaképp szép, kellemes meleg. A reggel kora óráiban Varannóról, mikor még csak a fulemile csattogtatja bájos dalát, — nyolc kocsi gördül ki *Klasán* felé: az »ad hoc« zenekar ül rajta teljes felszerelésben, megszapordva több fogékony keblü amatőrrel. *Klasán*-ba érve, a parokian rendbe szedelőzködni nem tartott fél órát sem; négyes sorban felvonulni a kastély nesztelen kertjén át egy gondolat. Az Alsó-Hrabócziól átrándult két barátja a kastély urának váltig biztatta a társaságot, hogy a házi ur még a reggel kellemes álmát fogja aludni; egész kedvvel és biztossággal halad hát felé. De ah, egyszerre csak hideg zuhany a nyakába azaz pardon! a házi ur a korai órák dacára már fenn lévén, megjelenik a társaság előtt és magyar szivességgel fogadja a. t. Persze, hogy oda volt egyszerre a szép remény a meglepetés iránt. De miután a felhangolt kürtök minden ember kezében készen voltak, nem jött zavarba a társaság, de oda állt a kastély urnének ablakai alá s mindazokat a darabokat, melyek ebből a célból kótára rakattak, elfújta oly animóval, hogy kangjai bekalandozták a körülfekvő vidéket, s mint másnap kitűnt, a harmadik faluban is hallhatók voltak. Erre a szíves házi ur, karnagyi botnak kezébe ragad egy falhoz támasztott gazdátlan esernyőt, azt magasra emelve »utánam« jelszóval bevezetett a szobákba, hol telt poharak várták a jövevényeket. Alig ürültek ki azonban az első poharak elől, *Antalóczy Antal*, a primbasszus vezetője, s jól átgondolt dikcióban köszönetet mond a háziurnak azokért a sok fáradozásokért, mikkel Varannó kisdédőjének nem célja érdekében áldozott.

»Oly vezér vagy, — mondá — »ki harci lobogóval kezében bejárja az egész tabort, hogy győzelemre buzdítsa seregét.« Háromszoros »Soká, sokáig éljen« hangzott fel erre; majd *Füzesséry György*, a dalos kör elnöke, emelt szót, kinevezvén a házi urat az »ad hoc« zenekar diszkarnagyának, utalt arra, hogy ezek a hangszerek hasonlítanak a dinamitörök bombáihoz: de nagyon ártatlan s kedves tárgyak, s csak egy esetben bírnak explodáló képességgel, s ez akkor áll elő, ha *K. dr.* házi orvosa beléje fúj.

Tuss és éljen lett erre a riadalmas válasz. Ezek után asztalhoz ült a vidám társaság; közben *Peresslényi István* köszöntötte fel a háziasszony öngnagságát, ki lekötőlező őszinteséggel kínálgatta kedves vendégeit. Végül ütött az óra, fél kilenc lehetett már, a hivatalos óra közelgett. Még egy pár nóta, egy-egy éljen-riadó s kiki felölté fegyverzetét, a kocsi előálltak s egy szíves bucsuszóval fentermett az egész zenekar a kocsiikon, s rendben hazafelé indult.

Ez volt tehát záradéka a híres koncertnek, s hogy ez igen-igen helyén való volt: azt hiszem, a tek. szerkesztő úr is azt mondja reá, hogy Amen!*)

*) Reméljük, hogy a halhatatlanságot pályázó »ad hoc« zenekar permanenciában marad és mielőtt »diszkarnagya« vezetése alatt a világ körülutazására szánja el magát, utba ejti S.-A.-Ujhelyt is. Vederemo! Szerk.

Zemplén-vármegye Monographiája.

Szirmay és egyéb kutatók nyomán szerkesztett két kötetes munka.

Irtá: **Kapás Lajos Aurél.**

I. Kötet.

Bevezető fejezet.

„Igazat nem hamisítottam,
hamisat nem igazítottam.“
Tindóli.

(Folytatás.)

A vonaldísznek egy harántosan végig futó és domború alakú vonaldísz képezi a bevezető részét. Ez alatt rovatos és pontozott vonaldísz van még. Hossza 113 mm.; szélessége 28 és 24 mm.; a nyílásának átmérője 19 és 24 mm.; az él hossza pedig 4 cm.

b) Egy más tokos véső ugyancsak bronzból. Csonka; maga a lelet az éltől kezdve van meg. Maga az él kihajló. Az egész 37 mm. hosszú; törési lapján a szélesség 26 mm.; éle átmérője 38 mm.

c) Bronz sarló csonka része a közepéből. Ennek a sarlónak a háta vastag, karimájából (a külső részből) e-y peczeg áll ki. Az egyik lapon rovatkos, mely rovatka két sorban a pengén is párhuzamosan végig fut. A két vége egymástól 95 mmnyire áll; a legnagyobb átmérője 27 mm.

d) Ugyancsak bronz sarló, amely azonban a keskenyebb végén teljesen csonka. Maga a lelet is ketté van törve; így került elé a föld alól. A karimája vastag, külsején ennek is peczeg van. A két vég egymástól távolsága 123 mm.; a penge átmérője 27 mm. A sarló lőülete érdes és nincs csiszolva.

e) Egyenes csövecske, amely bronz lemezből van készítve. A csövecske az egyik végén keskenyebb és csonka is. Az egész lelet hossza 78 mm.,

átmérője a szélesebb végén 8 mm. A régiség tudósok még maig nem tudták meghatározni; vajjon milyen célra készülhetett e csövecske?

f) Egy bronz buzogány fej. Ezen a buzogány fejen összesen 12 darab gúla-alakú kidudorodás van. E dudorodások közül 4 jókora nagy; nyolcz pedig, két sorba állítva, alkalmazva van rajta. A nagyobb dudorodás hossza 21 mm, míg a kisebbek csak 12 mm. A nyílás átmérője (a nyílásba erősítették a nyelet) 2 cm. A hüvely pedig, melynek alján a nyílás van, hosszúságban 23 mmnyi.

g) A legközelebbi tárgy egy bronzból készült tekeres, amely azonban nem teljes, hanem csak csonka. A tekeres maga drótból van; ez a drót pedig nem hengeralakú, hanem négyszögletes. A tekeres maga azonban hengeralakú és három hajlású. A drót maga csak 2 mmnyi vastag; a henger belső világossága, jobban mondva belső átmérője pedig 17 mm. nagysága.

h) Van ezen kívül egy apróbb bronz-tekeres. Ez a tárgy szintén drótból készült, csak hogy ennek a drótnak azon része, amely a henger alakú tekeres belső részét képezi: lapos; ellenben az a része, amely a hengeralakú tekeres külső részét alkotja: gömbölyű. A tekeresbe maga két hajlású és 36 mm. hosszú. Belső átmérője 3 mmnyi.

i) Két darab bronz-sarlak, roncsolt lemezek.

j) Végre pedig két darab bronzból való rög, melynek szabálytalan az alakja, azonban az egyik nagyobb, mint a másik. A nagyobbak vastagsága 2 cm.; hossza 126 mm.; szélesség 78 mmnyi. A kisebbeknek 18 mm. vastag; 5 cm. széles és 58 mm. hosszú.

Mindezen tárgyak a *Sztáray* tulajdonát képeztek.

1852 ben a nemzeti muzeumba egy lelet került, amely valószínűleg kiegészítő része a *Sztáray* féle leletnek. Legalább tudósaink így vélekednek. Az ő véleményük pedig döntő e téren. Mindenesetre döntőbb, mint egy laikusé.

A nemzeti muzeumba került lelet tárgyai a következők:

a) Két bronzkarika, amelyek közül az egyik kisebb, a másik ellenben nagyobb. A nagyobbon rovatkák vannak; míg a kisebb egészen sima.

b) Négy darab igen vékony bronzkarika.

c) Bronzból való tekeres töredéke.

d) Két darab sodrott bronz tekeres.

e) Kettős kis bronzból való karika.

f) Két darab bronz-lemezből készült tölcseralakú ékszer.

g) Két darab vastag bronztölcser alakú ékszer.

h) Tizenkét darabból álló bronz pikkelyfűző és végre

i) tíz darabból álló gyöngyfűző¹⁰⁶⁾

Erről a nagyszámú és érdekes leletről írja *Lehoczky*: »Érdekes a nagy-mihályi lelet, mely tokos vésőket, sarlókat, sajtáságos csövecskeket, buzogány löket, tekeréseket s rögeket tartalmazott¹⁰⁷⁾. Mi mindezeket ismertettük a fennebbi leírásban. Magunk is úgy vagyunk vele, hogy a *badrog-hereszturi* és a *nagy-mihályi* leleteket tartjuk a legérdekesebb leleteknek a megye területén.

A *Lehoczky* Tivadar által megírt »Adatok hazánk archaológiájához« című munka I. kötet 148. lapján, valamint *Hampel* József könyvének, amelynek címe: A broazkor emlékei Magyarországon, II. részében a 157. lapon a zempléni megyei *Szilok* községről van szó. *Szilok* nevű község egész Zemplénmegyében nincs; sőt tovább megyek: az országban sincs.

Egy régi, 1808 ból való munka akadt a kezembe a megyei levéltárban, amely munkában a magyarországi helységek vannak abc rendben elé sorolva. *Szilok* az egész könyvben nincs. A legújabb *Helységnévtár* szintén nem ismer *Szilok* községet.

Honnan került a fennebb említett két régiség-tudományi munkába e név? Jó magam nem tudom megfajteni.

Pedig érdekes lenne, mert ama község határában is leletek tárgyakat, amelyek az őskor megvilágítására szolgálnak.

A lelet a következő:

Bronz szalag, nyolcz töredékben. A szalag egyik lapján s a lapnak közepén egy kiemelkedő borda fut végig. Ez a borda majd éles, majd tompa és rovatkakkal van disztve. A szalagok közt van egyenes is, hajlított is. Három darab pedig keskenyülő végben végződik.) A leghosszabb 52 cmnyi; szélességük 17 mm.¹⁰⁸⁾

Ezek a tárgyak *Kassán* vannak, a felsőmagyarországi orsz. muzeumban.

Szilok község nem lévén Zemplénmegyében, sőt az országban sem: vajjon ezen *Szilok* nem azonos-e *Szalók* községgel.

Szalók a nagymihályi járásban fekszik. E járás területén pedig Nagymihályban is, Orszkán is akadtak leletek; tehát bizonyos, hogy e területen nagy számmal fordult elő a le't tárgyak összege. Miltán támadhat bennünk a kérdés vajjon a régiség tudósok *Szilok*-ja nem a mi *Szalók* községünk-e?

A terület legalább erősen mellette bizonyít.

(Folytatjuk.)

¹⁰⁶⁾ Trouvailles stb. 50 lap és a nemzeti muzeum régiség-osztályánál vezetett hivatalos jegyzőkönyvek 1852. 22/9-18.

¹⁰⁷⁾ Lehoczky: Id. m. 148. lap.

¹⁰⁸⁾ Hamqel: Id. m. 157. lap.

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Hol a szőlővessző?

Nem csak én magam, de számtalan azok száma, akik jogos panaszbán törnek ki. A kereskedelemügyi ministerium utján 10 évi törlesztés mellett, akik annak idején előjegyeztették erre magukat olcsó áron szőlővesszőkhöz juthattak. Az előjegyzésbe vett vesszők meg is érkeztek. Május 1-én volt a szétosztása s ime mi történik? Azok közül, akik annak idején bejelentették igényeiket a vesszőkhöz, többen nem kaptunk egy szálát sem.

Mi úgy tudjuk, hogy a kereskedelemügyi kir. minister ur a szegény sorsu embereknek akart e kedvezményével segíteni.

Már pedig segített-e, ha épen a szegény sorsuak közül igen sok nem jutott ahhoz, amire biztosan számított.

Mert mesebezzéd az, hogy aki ott volt a szőlővesszők szétosztásánál az kapott is. Én ott voltam s nem kaptam.

Mi szolgált irányadóul az elosztásnál: nem csak én nem tudom, de mások sem tudják megmondani. Talán fogja tudni a szétosztásnál jelen volt városi tisztviselő. Valószínű azonban, hogy ő meg talán otthon feledte azt az ívet, a melyre mi felirattuk magunkat s azért nem jutott nekünk.

Igy eshetett meg, hogy soknak a ki annak idején kérte, nem jutott — semmi. Hja! nincs mai napság osztó igazság!

Csak ezt akartam a nyilvánosság előtt elmondani.

KÖZGAZDASÁG.

Az ország minden vidékéről beérkezett jelentések szerint az őszi vetések állása mindenütt a lehető legkedvezőbb, sőt az egész héten át tartott esőzés folytán a növényzetek annyira előrehaladtak, hogy a több helyen előfordult intenzivebb jégverések teljes kárt is voltak képesek előidézni. A vetéseknek ilyenképen való gyors fejlődése természetesen a gazdát is előkészületlenül találta és így czen előre nem látott körülmény folytán némi késedelmet szenvedett terményeinek jég ellen való biztosításával is holott más években — amint azt a tapasztalat mutatta — a jégbiztosítás szükségére rendszeren későbbben szokott beállani. Azok a gazdák azonban, kik az első magyar általános biztosító társaság által alakított magyar gazdák jégbiztosítási szövetségének tagjai, a jégverés esélyeinek már nyugodtabban nézhetnek elébe, mert ők a szövetség alapfeltételeinek értelmében folytonosan biztosítva vannak és kártérítésben még akkor is részesülnek, ha a várható termésnek részletes adatait a folyó évre nézve nem is jelentették volna be a fentemlített társaságnak. Ezen a gazdák számára kiszámíthatatlan előnyököt biztosító szövetségi intézkedés tehát méltán részolgtt ama nagy pártfogásra, melyben már eddig is részesült és így csak kívánatos, hogy az eszme gazdáink körében minél nagyobb elterjedést nyerjen.

Vármegyei Hivatalos Rész.

T. Zemplén-vármegye közigazg. erd. birottságától. 13 erd. szám/1

Olvastatott a Nagyméltóságú Földművelésügyi Ministerium mult évi 57592. szám alatt az 1893. évi erdősítési jutalmak kiosztása tárgyában kelt intézkvénye.

Az intézkvény a közönség tudomására hozatala végett a »Zemplén« hivatalos közlönyben közzététetni rendeltetett.

Szerviczky Ödön,

a közig. erdészeti bizotts.
h. elnöke.

57592/1 4.

Földművelésügyi m. kir. minister.

Valamennyi közigazgatási bizottságnak és királyi erdőfelügyelőségnek.

(Az 1893. évi erdősítési jutalmak kiosztása tárgyában)

Az 1888. évben közgazdasági érdekből teljesített erdősítések jutalmazására vonatkozó pályázat határideje lejárván, az idei 41609 szám alatt kiadott rendelettel intézkedtem az iránt, hogy az 1888. évi 19596. számú pályázati hirdetmény alapján pályázat alá bocsátott erdősítések a helyszínén megvizsgáltassanak, s a vizsgálatok meg-ejtésénél az erdősítésre vonatkozó összes körülmények figyelembe vétessenek.

A helyszíni vizsgálatok eredményéről szóló jelentést az erdősítésekre vonatkozó összes ügyiratokkal s nevezetesen a helyszínén az illető erdőbirtokosok jelenlétében felvett jegyzőkönyvekkel együtt, az említett pályázati hirdetmény értelmében alakított bíráló bizottságnak kiadtam a végett, hogy ez az országos főerdőmester ur elnöklété alatt tartandó ülésen, a jutalmak odaítélésére vonatkozó határozatát hozza meg, s azt jóváhagyásom elé terjeszse.

A bíráló bizottság a összes tényezőknél s nevezetesen az 1888. évi erdősítések közérdekű becsének és értékének kellő megállapítása után, az 1-ső nagyjutalmat azaz 1000 (egyezer) francot

aranyban a háromszék vármegyei Kovászna község közbirtokosságának a község határában 8428/b hr. sz. alatt fekvő 66 k. holdnyi sekély kötörmelékcs homokos anyag területén fenyőcsemetékkel szakértelemmel teljesített erdősítésért, mely erdősítés által nemcsak a beerdősített terület lett az elkopárosodástól megvédve, hanem az alatta elterülő értékes mezőgazdasági területek termőképessége is megóvatott és a kovásznai gyógyfürdő környéke egészségügyi szempontból kellemebbé tétetett;

a 2-ik nagyjutalmat azaz 800 (nyolczszáz) francot aranyban gróf D' Harcourt Emanuel-nak a Trencsén vármegyei Teplicska község határában 720 hr. sz. alatt fekvő vízmosásoknak kitett és vízmosásokkal megszakgatott 28.54 kat. holdnyi kopár területnek éger és fenyőfa csemetékkel teljesített és a vízmosások megkötése tekintetéből kiválóan tanulságos beerdősítéséért, — mely erdősítés által az alatta elvonuló hadászati fontosságú ut is megvédett;

a 3-ik nagyjutalmat azaz 500 (ötszáz) francot aranyban Zilah városnak a város határában 1144 és 5240 hr. számok alatt fekvő 31 kat. holdnyi területen lucz-fenyő csemetékkel teljes sikerrel teljesített azon erdősítésért, mely által nemcsak a 600—718 méter tengerszin feletti magasságban fekvő kötörmelékcs és vízmosások területek termőképessége biztosított, — hanem az alatta elterülő nagyterjedelmű értékes mezőgazdasági területek is a beiszapolástól megóvatottak; —

az 1-ső elismerő jutalmat azaz 400 (négy száz) francot aranyban a vasvármegyei Rohoncs községnek a község határában 3702 hr. sz. alatt fekvő igen sekély kötörmelékcs 30—30 lejtű biró 20.24 k. holdnyi területen fenyő, tölgy és akác csemetékkel, nagy kitartással és szakértelemmel teljesített erdősítésért, melylyel a terület elkopárosodása és az alatta elterülő mezőgazdasági területek beiszapolása is megakadályoztatott;

a 2-ik elismerő jutalmat azaz 200 (kétszáz) francot aranyban herczeg Metternich Richárdnak az Esztergom vármegye Nagy Sáp község határában 5072. hr. sz. alatt fekvő 15 k. holdnyi vízmosások márga talajon fenyő és akác csemetékkel teljesített, s ugy védelmi valamint általános szempontokból jelentékeny erdősítésért; es a 3-ik elismerő jutalmat azaz 100 (egyszáz) francot aranyban a gróf Zichy család divényi senioralis udalomanak a Nograd-vármegyei Vamosfalva község határában 1542, 1545, 1552, — 1554, 1558, 1561 és 1562 hr. számok alatt fekvő meredek vízmosásokkal megszakgatott 28.25 k. holdnyi területnek fenyő, tölgy és akác csemetékkel teljesített a szomszédos területekre jótékony hatást gyakorló erdősítésért ítélte oda, s egyidejűleg azon javaslatának adott kifejezést, hogy miután Ivády Bélának a heves-vármegyei Ivád község határában 50.22 kat. holdnyi vízmosások területeken szakértelemmel teljesített akác erdősítésekért pénzbeli jutalom csak azért nem volt adható, mivel Ivády Bélának saját kérelmére időközben megengedett, hogy ezen beerdősített területeket a pályázati feltételektől eltérő módon kezelhesse, nevezetnek a vízmosások területek beerdősítésénél kifejtett buzgóságáért és a nagy nehézségekkel járt erdősítésekénél elért szép eredményekért írásbeli elismerés nyilváníttassék, továbbá, hogy Csejte nyitra-vármegyei község volt urbéreseinek és kisbirtokosainak, — miután a jutalomért pályázott 225 k. holdnyi erdősítéseiből 175 kat. holdnyi területen az erdősítések elemi csapások által elpusztítottak, ezen erdősítések pótlására 250 fnyi pénzsegély utalványoztassék.

A bíráló bizottság ezen határozatát ezennel jóváhagyván és javaslatait elfogadván, értesitem a közigazgatási bizottságot; miszerint egyidejűleg intézkedtem az iránt, hogy a megítelt jutalmak és az Ivády Bélának kiállított elismerő okmány, valamint a Csejte község volt urbéreseinek és kisbirtokosainak utalványozott pénzsegély, az illető vármegyei főispánjainak megküldessenek s hogy az illetékes főispán urakat megbiztam azza, hogy az utalványozott jutalomdíjakat a közhírré tett pályázati hirdetmény értelmében fizessék ki, s illetve hogy az Ivády Bélának kiállított elismerő okmányt és a Csejte község volt urbéreseinek és kisbirtokosainak utalványozott segélyt az illetőknek küldjék meg.

Kelt Budapesten 1893. évi december hó 16-án
Bethlen s. k.

83432.93./VI. sz. Kereskedelemügyi m. k. minister.

Rendelet

a mesterséges borok készítésének és azok forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló 1893. XXIII. t.-c. végrehajtása iránt.

Az 1893. XXIII. t.-c. 1894. évi január hó 4-én lép életbe. Ezen törvénynek kellő végrehajtása iránt a földmívelésügyi, pénzügyi és a belügyi minister urakkal egyetértőleg következőkben foglalt rendelkezések szoros szem előtt tartását rendelem.

(Folytatás.)

8. §.

Az említett állandó bizottságok egyelőre két helyen állítanak fel, és pedig:
Budapesten Magyarország Királyhágón ineni területére és

Kolozsvárott a Királyhágón tuli részek területére.

Ez állandó bizottságok feladata az első fokban eljáró hatóságok által hozzájuk beküldendő borokat vagy a törvény rendelkezései alá eső egyéb borszerű italokat vagy anyagokat megvizsgálni s arra nézve szakvéleményt mondani, hogy a vizsgálat alá vett bor, borszerű ital vagy anyag olyan-e, a melynek készítése, vagy a készítési mód és eljárás olyan-e a melynek követése, vagy végül az anyag olyan-e a melynek használata a törvény s a jelen rendelet értelmében megvan engedve.

A kereskedelemügyi minister indokolt esetekben, kivételesen az egyik állandó bizottság területére eszközözendő vizsgálatra a másik állandó bizottságot rendelheti ki.

9. §.

Az állandó bizottságok állanak:
a) egy elnökből, a kit egy év tartamára a kereskedelemügyi minister a földmívelésügyi ministerrel egyetértőleg nevez ki;

b) a kereskedelemügyi minister által egy-egy évre kinevezett négy borkereskedőből (borkereskedő, kimérő, vendéglöcs vagy korcsmáros) s a földmívelésügyi minister által szintén egy-egy évre kinevezett négy bortermelőből. E nyolcz tag közül az egyik az elnök akadályoztatása esetére a kereskedelemügyi minister által elnöki helyettesnek jelölendő ki;

c) a budapesti orsz. chemiai intézet és központi vegykeresleti állomás igazgatója, illetőleg a kolozsvári állami vegykeresleti állomás főnökeiből, esetleg helyetteséből, mint előadóból;

d) az illető székhely tisztii főorvosából vagy helyetteséből és

e) két titkárból, a kik a bizottság üléseiben váltakozva vesznek részt.

A titkárok egyikét Budapesten a kereskedelemügyi, másikat a földmívelésügyi minister rendeli ki.

A kolozsvári állandó bizottság két titkára közül az egyiket a kolozsvári tudományegyetem, a másikat a kolozsmonostori gazdasági tanintézet tanársegédei vagy assistensei közül a kereskedelemügyi, illetőleg a földmívelésügyi minister nevezi ki.

Mind az elnök, mind a tagok s a titkárok működésük megkezdése előtt a főpolgármester, illetőleg a főispán előtt szakértői esküt vagy ezt pótló ünnepélyes (fogadalmat) bizonylást tesznek le.

Az elnök és a titkárok megfelelő tiszteletdíjra, nemkülönbön a vegykeresleti állomás idevonatkozó költségeiről, s a mennyiben kezelő személyzet alkalmazása szükséges, ennek díjazásáról és a dologi kiadásokról a kereskedelemügyi minister költségeloirányzatában gondoskodik.

Ezen kiadások részben a kihágási eljárásban megítelt költségekből fedeztetnek.

A tagok állása tiszteletbeli és ennél fogva fizetéssel nem jár.

A bizottsági üléseket az elnök hívja össze. Az ülésekre az összes bizottsági tagok meghívandók. A két titkár közül azonban, a kik ülésenként váltakozva működnek, csak az egyiknek a jelenléte szükséges;

A bizottság határozatképes, ha az elnökkel vagy helyettesével együtt a titkáron kívül legalább 5 tag jelen van.

Szavazategyenlőség esetében az a vélemény tekintetik a bizottság véleményének, a mely mellett az elnök szavazott.

A titkárok szavazati joggal nem bírnak.

A bizottság határozatait, ha röviden is, de indokolni tartozik.

Külön vélemény csak akkor vehető fel a jegyzőkönyvbe, ha ahhoz a jelenlevő szavazatképes tagok közül még legalább egy tag csatlakozik.

A bizottság szakvéleményt mond mind azokban a kérdésekben, a melyekre nézve az eljáró első fokú hatóság a törvény s a jelen utasítás értelmében és korlátai közt hozzá fordul.

Az állandó bizottság tartozik az elsőfokú hatóság által bemutatott adatokat, a külső tényköriülmények leírását s a működött vegyész által esetleg megjejtett vizsgálat eredményét, az erről szóló kimutatásokat stb. figyelembe venni s szakvéleményének megalkotásánál a saját vizsgálatának eredményén kívül a helyi nyomozat által szolgáltatott adatokat is kellően mérlegelni.

A szakszerű vizsgálat módszerére nézve különleges utasítás és ügyrendi szabályzat fog intézkedni.

A bizottság határozata jegyzőkönyvbe foglalandó és ennek az elnök és a titkár által aláírandó hivatalos kiadmánya a megkereső hatósághoz átküldendő, eredetije pedig a bizottság levéltárában őrizendő.

(Vége köv.)

1005/k. i. sz.

A gálszécsi j. szolgabírájától.

Közövény.

Gerber Ulrich, tussa-ujfalussi lakos, sajtos bejelentette, hogy f. évi április 26—27-ike közötti időben fekete bőrtárczáját elvesztette; az elveszett tárcza tartalma volt: 450 ft papiros pénz; m.-szigetli lakos Heim Káhn özvegye által elfogadott

s június 25-iki lejártra kitöltött 600 ft értékű váltó; — a bánóci vasuti állomás által kiállított kilencz darab utánvételi igazolvány:

dátum	sz. szám	hely	érték
márc. 12-ről	1069. sz.	Szigetvára	szóló 3; ft 88 kr.
ápr. 13-án	1127.	Debreczenbe	7 — kr.
» 18-án	1131.	Brassóba	21 — kr.
» 20-án	1132.	Debreczenbe	10 » 85 kr.
» 20-án	1133.	Török Szt.-Miklósrá	16 » 10 kr.
» 20-án	1134.	Szegedre	12 » 80 kr.
» 20-án	1135.	Pásztóra	7 » 65 gr.
» 20-án	1136.	Husztra	9 » 20 kr.
» 20-án	1137.	Kis-Körösré	8 » 50 kr.

értékben; — továbbá a n.-mihályi méntelep fedeztetési állomás által kiállított fedeztetési jegy; — 200 ft házbír fizetéséről szóló nyugtató; — osztrák és német blyegjegyek körülbelül 8 ft értékben.

Midőn az elveszett értéktárgy és megtalálójára a nyomozatot elrendelem, jelen közövény megküldésével megkeresem a hatóságokat, hogy a nyomozatot alárendelt községi közegekkel és a csendőrséggel sürgősen fogatosítottatni sziveskedjenek.

Gálszécs, 1894. április 30.

Somosy szolgabíró.

A szerkesztő póstája.

E. N. — Helyben. Sipulus-utánzata sikerült.
D. M. bíró urnak Dámód. Levelezőlapját átküldték a lap kiadóhivatalához, mert oda tartozik.
A különbe. Be van sorozva a közlendő közt.

Felelős szerkesztő:

D O N G Ó G Y. G É Z A.

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

Hirdetések.

Tk. 1195/94. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Weinberger Fáni és társa végrehajtónak Kohán János végrehajtást szenvedő elleni 51 ft jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén lévő Agyagos községben fekvő az agyagos 76. sz. telekjegyzőkönyvben A. I. 1—15. hr. sz. a. foglalt 3/4 urb. bel és kültelek s az ehhez tartozó közös erdő és legelő illetőség végrehajtást szenvedő Kohán Jánost 1/2 részben illető jutalékára az árverést Macsala Andrásné utóajánlata folytán 400 forintban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi június hó 7. napján d. e. 10 órakor Agyagos község bírja házában megtartandó nyilvános árverésen elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át vagyis 9 forintot készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldötti kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervény átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbíró, mint tkkönyvi hatóságnál 1894. évi április hó 20-ik napján.

Matolay kir. aljbíró.

Tk. 826. sz./894.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Schwarz Dávid végrehajtónak Monok Mihályné sz. Kmezc Erzsébet végrehajtást szenvedő elleni 73 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannai kir. járásbíró) területén lévő Magyar-Krucsa községben fekvő a m.-krucsa 32. számú tkkvben A. 1. 49 hr. és 37. öi. sz. a. foglalt belsőség és ház végrehajtást szenvedett Monok Mihályné sz. Kmezc Erzsébetet illető földhasznélvezeti és felülépitményi tulajdonára az árverést 400 forintban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi június hó 14-ik napján d. e. 9 órakor M.-Krucson a község bírja házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becslésének 10%-át vagyis 40 ftot készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldötti kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen a kir. járásbíró mint tekkönyvi hatóságnál 1894. évi március hó 21-ik napján.

Matolay, kir. aljbíró.

Tk. 851./1894. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. bíró mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Halász Jánosné sz. Jakabócz Anna végrehajtónak Bánóci András végrehajtást szenvedő elleni 150 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbíró) területén lévő Hoór községben fekvő és a hoói 57. sz. tkkönyvben A. I. 1—11, 13—27. h. sz. a. foglalt egész urbéri bel és kültelek és fölülépitmények Bánóci András végrehajtást szenvedett tulajdonát képező 1/2 résznyi jutalékra az árverést 436 ftban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894-ik évi június hó 6-ik napján d. e. 9 órakor Hoór község bírja házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becslésének 10%-át vagyis 43 forint és 60 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy min. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldötti kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. bíró mint tekkönyvi hatóságnál 1894. évi márc. hó 19.

Matolay, kir. aljbíró.

Nyári cséplésre
2 gőz cséplő garnitura kerestetik.
Uj gépek előnyben részesülnek.
Ajánlatok intézendők:
Grosz Antal
Monok
Zemplén-megye.

A Bikszádi

égyényes gyógyviz.

Idült **tüdőhurut**, **tüdőlépdag** és a kezdődő **gümőkór**nál, idült **gyomorhurut**nál, a naponkénti hányingert, fejfájásokat, fejszédüléseket szünteti, az egész vérkeringést jótékonyan emeli és így az **emésztést** és a jó **étvágyat** teljesen helyrehozza, az **epe-elválasztást** a májban siettet, az epe-elválasztó utakat jó karban tartja; ugyan-csak oldó hatásánál fogva, az egész bélsatortnát tisztán tartja. Ez oknál fogva kitűnő az **aranyér**, **sárgaság**, **máj és lépda-gan**at ellen.

A Bikszádi víz főraktár S.-A.-Ujhely részére

Szentgyörgyi Vilmos urnál.

A Bikszádi gyógy-fürdő igazgatósága.

Tk. 1802 szám/1894.

Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság ezennel közhírré teszi, hogy Felső Regmecz községre vonatkozólag az 1869. évi 2579 számú szabályrendelet értelmében a birtok szabályozás folytán elkészített új telekkönyvönvi tervezet hitelesítése, s az ezzel kapcsolatosan teljesítendő, és az 1886. évi XXIX. az 1889. évi XXXVIII. az 1891. évi XVI. és az 1892. évi XXIX. t. c. előirt eljárás foganatosítása végetti helyszíni eljárás a fentnevezett Felső-Regmecz községben 1894. évi június hó 14 (tizennyegyedik) napján fog kezdődni.

Ennélfogva felszólítja I. az összes érdekelteket, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy megbízottjaik által jelenjenek meg, és az új tkv. tervezet ellen netalán észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert különben az 1869. évi 2579. számú igazságügyministeri szabályrendelet 27 §-a értelmében a régi telekkönyvek végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jöhizsemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. mindazokat, akik nevezett község telekkönyveiben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a kir. tkvi hatóság kiküldöttéi előtt a fentebb kitűzött napon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg, és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

3. Mindazokat, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a tkvi hatósághoz intézet szabályszerű beadvány útján eszközöljék, vagy a tkvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a tkvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, ha pedig tkvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átíratásra az 1886. XXIX. 15-18 §§-ai és az 1889. évi XXXVIII. t. c. 5. 6. 7. és 9. §-a értelmében szükséges adatokat megszerzeni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó tkvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el, és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik, és a bélyegilleték elengedési kedvezménytől is elesnek; és

4. mindazokat, kiknek javára már tényleg megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek,

Kelt S.-A.-Ujhelyben a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1894 április 26-án.

Wieland Lajos,
kir. törvényszéki bíró.

A KIR. SZAB.

ASSICURAZIONI GENERALI

Triesti általános biztosító társaság (alapított 1831-ben.)
Alaptőkéje és tartaléka 98 millió korona o. m. é.

Biztosításokat vállal:

1. Az ember életére: u. m. halálzásra, kiházásításra, életjáradékra minden módozat szerint.
2. Tűz, villámcsapás, légszesz- és gőzkazán robbanás által okozott károk ellen, mindennemű ingó és ingatlan tárgyakra.
3. Szállítmányi károk ellen: vizen és szárazföldön szállított javakra.
A lent jegyzett ügynökség még következő biztosításokat közvetít:
4. Jégkár ellen mindennemű terményeket, **A magyar jég- és viszontbiztosító részvénytársaság** részére.
5. Baleset ellen: egyenkénti és együttes biztosításokat az **első o. általános baleset ellen biztosító társaság** részére.

A károk leggyorsabban felvételnek és kifizettetnek.

A S.-A.-UJHELYI ÜGYNÖKSÉG.

A „Zemplén” kiadóhivatalában.

Véd-  jegy.

Tokaj-hegyaljai Cognacgyár
Sátoralja-Ujhelyben
ajánlja elősmert kitűnő minőségű
COGNACJÁT,
mely eredeti gyári árjegyzék szerint
minden helybeli fűszerkereskedésben
és czukrázdában kapható.
Figyelem a czég és védjegyre.

2294. sz./tk 93

Hirdetmény.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dick Sámuel és társai végrehajthatóknak Meskó József elleni végrehajtási ügyéből kifolyólag 104 ft 8 kr. oly régi letét őriztetik a tokaji kir. adóhivatalnál, a melyről nem tudható, hogy kik vannak jogosítva annak felvételére.

Felhívattak ennél fogva mindazok, a kik ezen letéthez bármilyen címen igényt tartanak, hogy igényeiket ezen hirdetmény közzétételétől számított **három hónap alatt** az alólírott telekkönyvi hatóságnak annál bizonyosabban jelentsék be, mert a hirdetményi határidő eredménytelen letelte után az 1878. évi június hó 23. n. 17898 sz. alatt kibocsátott igazságügy miniszteri körrendelet értelmében fog a letét felett intézkedés tételni.

Kelt Tokajban a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi December 13-án.

Lázay Károly, kir. járásbíró

Horgony-Pain-Expeller

Köszvény és csúszban szenvedőknek ezennel a legfényesebb körökben
Horgony-Pain-Expeller
elnevezés alatt dícsérelt ismeretessé vált **Tinct. Capsici comp.** ajánlólóg legyen emlékeztetve hozva. Ezen népszerű háziszser 25 óta, mint legmegbízhatóbb fájdalomcsillapító bedörzsölés ismeretes és mindnyájuk által, a kik használták igen kedveltek, úgy hogy további különös ajánlásra nem szorul. Üvege 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 kr. árban a legtöbb gyógyszer-tárban kapható. Azonban a „Horgony” védjegyre ügyelendő, mert csak a vörös horgonyval ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszer-tárához: Richter gyógyszer-tára „az arany oroslánhoz” Prágában vagy Török József gyógyszereshez Budapesten.

Tk. 1380 sz./94.

Hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az ismeretlen okoknál fogva elveszett harkányi 156. sz. tkv. újból összeállított tervezete az 1880. évi XLVI. tcz. és a 1805/1880. Im. számú rendelet értelmében a lefolytatott eljárás folyamán a következőkben:

	156	A	Harkány
I. Egy negyed urbéri telek.			
1 sor.	234. hrsz. ház 74. ö. i. sz. udvarral	—	—
2. „	274. „	Szántó Granárium mellett h. 1552	□öl.
3. „	312. „	Szántó kenderföldek	h. 305
4. „	487. „	Szántó Bogárhoz halom t. h.	424
5. „	606. „	Szántó Sósér	1. h. 462
6. „	1031. „	Rét I. dűlő	1. h. 69
7. „	1175. „	Rét II. dűlő	1. h. 69

mely ingatlanokhoz fele részbeni tulajdonos a B. 2. szerint Jakab Pál és másik fele részben a B. 5-7. alatt Jakab János kiskoru Jakab József és kisk. Jakab Lajos. A teher lapon pedig C. 4. sorsz. a haszonélvezeti jog Jakab Pál és a C. 8. a. Jakab Pál birtokilletőségére a tisztán-inneni hely. hitv. egyházkerület pénztára javára 180 ft tőke és jár. erejéig zálogjog van bekebelezve, elkészítettet és a telekkönyvi irodában közszemlére kitétetett.

Felhívja ennél fogva mindazokat kik az ezen tervezetben bejegyzett ingatlanokra vonatkozólag ezen hirdetmény hatályossága kezdetének napja előtt szerzett tulajdonzálog vagy haszonbéri jognál fogva akár a fekvőségek megjelölése, akár a telekkönyvi jószágtetek összeállítása vagy a bejegyzett birtokviszonyok kinyomozása tekintetében a tervezetben valamely igazítást, kiegészítést, bejegyzést, hozzájegyzést vagy átjegyzést igényelhetni vélnék, miszerint ebbeli igényeiket az ezennel meghatározott 1894. évi október hó 20. (huszadik) napjáig a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál annál bizonyosabban jelentsék be, minthogy különben ezen igények oly harmadik személyek kárára kik ezen hirdetmény hatályossága kezdetének napjától fogva ezen tervezetből készített telekkönyvönvi foglalt bejegyzések alapján további nyilvankönyvi jogokat jöhizsemmel szereznek, többé nem érvényesíthetők.

Felhívja továbbá mindazon hitelezőket, kik ezen tervezetben bejegyzett fekvőségekre elsőbbségi jogokat vagy már nyertek, vagy pedig ezen hirdetmény hatályossága kezdetének napjáig netalán nyerendek, hogy követeléseiket ezen tervezet alapján készített telekkönyvönvi beadvány leendő bevezetés végett a fentebb kitett határidőig ezen kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságnál annál bizonyosabban jelentsék be, mint hogy különben a korábban nyert elsőbbséget elvesztik, holott kellő bejelentés mellett a hirdetmény hatályossága kezdetének napjáig nyert elsőbbségi jogaik, ezen tkvi jószágtestre, az ezen naptól fogva tulajdon vagy zálogjogot nyert szerzők vagy jelzálogos hitelezők irányában is fennmaradnak.

Kelt a szerencsi kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságnál, 1894. április 12.

Dr. Várady Sándor, kir. aljbíró.

Tk. 118. sz./894.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Neidlinger G. debreczeni cség végrehajthatóknak Simcsik Lajosné sz. Markusz Erzsébet végrehajtást szenvedő elleni 63 ft 63 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (tokaji kir. bírósg) területén levő Tokaj nagyközségben fekvő a tokaji 381. sz. tkvönvben A. I. 1142. 1597. és 558/a. hr. sz. alatt foglalt ingatlanokból Simcsik Lajosné végrehajtást szenvedett 1/3 részben illető jutalékra 199 ft 80 kr., továbbá az ugyanezen tkvönvben A. II. 557. 1143. és 1596. hr. sz. a. foglalt ingatlanokból ugyancsak Simcsik Lajosné végrehajtást szenvedett illető 1/3-od rész jutalékra 329. ft s végre a tokaji 1525. sz. tkvönvben A. I. 1598. hr. sz. ingatlanból Simcsik Lajosné 1/10 részben illető jutalékra 6 ft 90 kr. és az ugyanezen tkvönvben 2573. hr. sz. alatt foglalt Szarka szőlőből Simcsik Lajosné 1/10 részben illető jutalékra az árverést 105 ft 40 kr. b. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1894. évi május hó 18-ik napján délelőtt 9 órakor a tokaji kir. tkvi hivatalba megtartandó nyilvános árverésben a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át, készpénzben, vagy az 1881. LX. törv. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban a kir. járásbírósg, mint tkvönvi hatóságnál 1894. évi január hó 25. napján.

Lázay, kir. jbró.

Versenyárgyalási hirdetés.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó társulatnak a kivitelre nézve 2 főcsoportba osztott védőtöltései felmagasítandók, illetve helyreállítandók lévén, ezen mintegy 1,772,000 köbmétert kitevő földmunkálatoknak vállalat utján leendő foganatosítására ezennel zárt ajánlati nyilvános versenyárgyalás hirdetik.

Az ezen ajánlattételre vonatkozó építési feltételek és tervrajzok a társulati főmérnöki hivatalban Perbenyiken (Zemplén) a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Ajánlattevő köteles magyar nyelven írott ajánlatában világosan kijelenteni, hogy a helyi viszonyokat teljesen ismeri, a szerződés tervezetét s az annak kiegészítő részeit képező feltételeket, valamint a tervezetet megtekintette, azokat változtatlanul elfogadja, köteles továbbá tisztán és olvashatólag számokkal és betűkkel kiírni azon köbméterenkénti egységi árt, mely szerint a kiemelt földet a feltételekben körülírt módon, a töltésekbe rendszeresen beépíteni hajlandó.

A szállítási átlagos távolság 120 méterben állapítatik meg, ezen távolságig tartozik tehát a vállalkozó a munkát az általa megajánlott egységi árban teljesíteni.

Az ezen átlagos 120 méter távolságon túl 50 méter távolságok szerint az egységi ár az ajánlatban külön kiteendő.

A kellő bélyeggel ellátott ajánlat, melyhez a megajánlott vállalati összeg 5%-át kitett bántapénznek készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a Bodrogközi Tiszaszabályozó társulat igazgatóságánál S.-a.-juhelyen történt letételét igazoló nyugta is csatolandó, öt pecséttel bezárt s az ajánlat tárgyát jelző felírással ellátott borítékban a társulat elnökéhez Perbenyik (Zemplén) folyó évi május hó 20-ának d. e. 11 órájáig nyújtandók be.

Az ajánlatok felbontása a jelzett napon délelőtt 12 órakor fog a főmérnöki irodában bizottságilag eszközöltetni.

Az ajánlatot tevők az ajánlatok felbontásánál jelen lehetnek.

A beérkezett ajánlatok felett, tekintet nélkül az egységi árakra, a társulat szabadon határoz.

A feltételektől bármilyen tekintetben eltérő, vagy az elkésve benyújtott, ugyszintén a táviratilag tett ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Perbenyik, (Zemplén) 1894. április 29.

Gróf Mailath József,
társulati elnök.

Bútorvásárlók becses figyelmébe!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy raktáramban S.-A.-Ujhely, Rákóczy utca (Kispiacz, izr. hitközségi iskolaépület) saját készítményű bútoraim az igen tisztelt vevőknek nagy választékban állnak rendelkezésre

s tetemesen leszállított áron.

adok el eddig is szolid gyártmányaim közül teljesen felszerelt háló, ebédlő és salon szobákhoz való berendezést, kész garnitúrákat, továbbá kívánatra elvállalok mindennemű az asztalos-íparral kapcsolatos megbízást. Midőn még felemlitem, hogy igen kiterjedt üzemű külön asztalosműhelyem rendelkezem: kérem a t. közönség szíves megrendeléseit.

S.-A.-Ujhelyben, 1894. ápril. 12.

DUBAY ISTVÁN,
műasztalos.

HIRDETMÉNY.

Ezennel köztudomásra hozzuk, hogy egy elsőrangú jelzálog-intézet képviselőjével bizatván meg, alulírt intézetnél 1000 forinttól kezdve 40 $\frac{1}{2}$ vagy 50 év alatt évi annuitással törleszhető

jelzálog kölcsönök

egy földbirtokra, mint városok és községek részére a legkedvezőbb feltételek mellett díj és jutalékmentesen kieszközölhetők.

Ugyanez intézet vesz és elad mindenféle értékpapírokat, idegenpénzeket és vert-aranyat, valamint elfogad betéteket folyó számlára is kedvező feltételek alatt.

A Zemplénmegyei kereskedelmi,
ipar-, termény- és hitelbank
S.-A.-Ujhely.

Versenyárgyalási hirdetés.

Felhivatnak mindazon vállalkozók, a kik a Bodrogközi Tiszaszabályozó társulatnál építendő őrházak, szertárak és istállókhoz szükséges ács, asztalos, lakatos és tüveges munkákat elvállalni szándékoznak, hogy ajánlataikat alulírotthoz legkésőbb folyó hó 25-ig benyujtsák.

A vonatkozó tervek, feltételek és egyéb műszaki okmányok a főmérnöki irodában Perbenyiken a hivatalos órákban megtekinthetők.

A társulat elnöksége fentartja magának a jogot, hogy a beadandó ajánlatok elfogadását illetőleg, tekintet nélkül az ajánlati összegre, szabadon rendelkezék.

Perbenyik, 1894. évi Május hó 4-én.

Gf. Mailath József,
társ. elnök.

Árverési hirdetésnyi kivonat.

A gálszécsi kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Künstler Mór végrehajthatóknak Kanynuch Mihályné sz. Balog Anna végrehajtást szenvedő elleni 177 frt 97 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (gálszécsi kir. jbiróság) területén levő Szécs-Keresztur községben fekvő a szécs-kereszturi 66. sz. tjkvben A. I. 1. 2. s. 144. 145. hr. és 50. ö. i. sz. a. foglalt, $\frac{1}{4}$ részben végrehajtást szenvedett Balog Anna, $\frac{1}{4}$ részben Balog János, $\frac{1}{4}$ részben Balog János és $\frac{1}{4}$ részben Balog Mihály tulajdonát képező ház udvar és kert 244 ft, s a szécs-kereszturi 163 sz. tjkvben A. I. 1—8 sorsz. a. foglalt $\frac{1}{8}$ urbéri kültelek végrehajtást szenvedett Balog Annát $\frac{1}{8}$ részben illető jutalékokra az árverést 120 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi június hó 13. napján d. e. 9 órakor Szécs-Keresztur községe bírja házájánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becslésének 10%-át vagyis 24 frt 40 krt illetve 12 frtot készpénzben, vagy az 1881. LX. törvényzikk 42 szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminisiteri rendelete §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. §. a értelmében a bántapénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltattani.

Kelt Gálszécsen, a kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóságánál, 1894. évi márczius 21-én.

Matolay, kir. aljbiró.

Fürdő megnyitás.

Szíves tudomásvétel végett közölni szeretnénk, miszerint a méltóságos gróf Széchenyi Sándor uradalmához tartozó nagy-terenyői fürdőben az évad f. évi május hó 15-án veszi kezdetét.

A fürdő kezelősege.

Haszonbérlet.

A Magyar cukoripar részvénytársaság' 1895. évi április 1 től kezdődőleg haszonbérbe vevén a monoki hitbizományi uradalmat, abból egyes elkülönített gazdaságokat képező részleteket alhaszonbérbe szándékozik adni nyolc, esetleg tizenkét évi tartamra, nevezetesen:

1. **Megyaszi** majorság, részint a megyaszói részint a monoki hatáiban egy tagban fekvő mintegy 3700 magyar hold (1200 □-öles) területtel, miből mintegy 19 hold beltelek, mintegy 2850 hold szántó, mintegy 200 hold rét, mintegy 600 hold legelő és mintegy 30 hold termékeny.

2. **Takta-földvári** majorság, a takta-földvári-bekési és takta-szadai határokon fekvő, egymással szomszédos, összesen mintegy 2796 magyar hold (1200 □-öles) területtel, miből mintegy 16 hold beltelek, mintegy 1248 hold szántó, mintegy 602 hold rét, mintegy 718 hold legelő és mintegy 212 hold termékeny. A takta-földvári majorság különösen alkalmas nagyobb mérvű sertésenyésztésre.

Gazdasági épületekkel, cselédségi- és tisztai lakokkal mindkét majorság el van látva, a megyaszói majorsággal kívánatra az attól félóránira fekvő monoki nagy kastély parkkal és melléképületekkel szintén haszonbérbe adatik.

Kötött egyezség alapján a bérlet tárgya már folyó év október 1-én átvehető és a szükséges előmunkálatok már a nyár folyamán eszközölhetők.

Kik e bérletek valamelyikét kívenni szándékoznak, szíveskedjenek ajánlataikat közvetlenül a Magyar cukoripar részvénytársaság igazgatóságának (Budapest, V. ker. Zrínyi-utca 10-ik szám.) folyó évi május hó végéig megtenni, mely minden, a gazdaságra, valamint a bérleti feltételekre vonatkozó felvilágosítással a rendes hivatalos órákban szolgál. E felvilágosításokat megadja Szerencsen is a cukorgyár ügyvezetősége.

Közbenjárók nem fogadtatnak el, utányomat nem díjaztatik. 2-3

Budapest, 1894. április hóban.

Magyar cukoripar-részvénytársaság.

Arankamentes Lóheremag

nagyszemű 100 kiloja 76 frt

5, 10, 25, 50 kilós zsákokban

államilag ólomzárólva.

Répmag

ugyanolyan árban

Alvinczen feladva utánvétellel kapható:

Gróf Teleki Arvéd

drassói uradalmában u. p. Koncza.

Bérbeadó.

Sárospatakon egy 300 holdas birtok gazdasági épületekkel 1894. október elsejétől. Czim a Kiadó-hivatalban.

SÁRTORY OSZKÁR fiókja

— építőanyagok raktára, és Cementáru gyára —
Miskolcson, Buza-tér 24. sz.

afánkzik: **Betonrozás, Csatornázás, Granito-Terrasso padozatok** elkészítésére, **Cement- és mozaik-lapok kövezésére**; elvállal minden a **cement-iparba vágó munkálatokat**, szakértői kivitellel.

A leghíresebb gyártmányu **Portlandi és Román-cement** kapható. 10-10

Kívánatra előleges költségvetéssel szolgál.

Mintalapokat és rajzokat ingyen és bérmentve küld.

*Elismert legtisztább
alkalikus*

KRONDORFI SAVANYÚVIZ

Asztali-

3-15 és
gyógy-víz

orvosi tekintélyek tapasztalata szerint kiváló gyógyhatással bír köhögés és rekedtség-nél, tüdő-, gyomor- és hólyaghurutnál.

Borral vegyítve felséges ital.

Főraktár S.-a. Ujhelyt Szentgyörgyi Vilmos urnál

Magyarországi főraktár:

Bauer Lajos és testvére Budapest, Arany János-utca 9. szám.

Figyelemre méltók!

FIGYELEMRE MÉLTO!
A nyári idényben.

Következő biztos hatású ártalmatlan pipere gyártmányok: melyek **HOFMANN BÉLA** az „Arany Oroszlánhoz” címzett ungvári gyógyszerárában, eredeti előírat szerint készítve, nagy kelendőség miatt folyton friss minőségben kapható közkedvelt különlegességek:

„LILIAMARCKENŐCS”
„LILIAMOZSDÓVIZ” és
„LILIAMSZAPPAN”
Mindannyi külön és együttesen a szeplő, májfolt, Pattanások, bőrtisztatlanság, bőrtakák (mitesser) ellen kitünő sikerrel alkalmazhatók! Nem nélkülözhető ezekhez

„LILIAMHÖLGYPOR”
a legjobb s legujabb arczpor; mely mindennapi használat mellett is teljesen ártalmatlan, kellemes finom illattal a nélkül, hogy fel-tünnék, kitünően tapad s az arcznak természetes üde szint kölcsö-nöz! Kapható fehér, rózs-a, és crème (barnáknak) színben.

Zemplénmegye és környékére egyedüli raktár:

KINCSESSY PÉTER gyógyszerára

az „Üdvözítő”-ház S.-A.-UJHELYT, a főútcán.

Hol is kívánatra képes árjegyzékek ingyen a datnak bárkinek, s posta i megrend-lések pontosan eszközöltetnek.

Figyelemre méltók!



A magyar általános kőszénbánya-részvény-társulat Budapest, V., bálványutca 8

ajánlja a t. c. gőzmál-moknak, szeszgyárak-nak és egyéb ipar-csésplési idényre cséplőgép-tulajdono-soknak kitünő minő-ségű a kőszénből álló

akna, koczka és darabos szenét
centeri, királdi stb. bányáiból

legjutányosabb áron, egész koczirakományokban, minden állomásra szállítva.

Figyelemre méltók!

ELSŐ TOKAJI COGNAC-GYÁR TOKAJBAN.



Lajstromozott védjegy
törvényileg védve



Védjegy.
Tokaj város czimere

TOKAJI COGNAC

tiszta borból készítve csak akkor valódi ha e védjegy az Ettiquetten, dugón és ólom kupán látható, **enélkül értéktelen utánzat.**

Kapható minden nagyobb üzletben, gyógy-szertárban, kávéházban és vendéglőben s. a t.

Minőség utólérhetlen

8 kiállításon arany-éremmel kitüntetve.

N.-Bocskó

vasuti álló-mástól 2/3 órányi távol-ságra.

GYERTYÁN LIGET

(KABOLAPOJÁNA)

GYÓGYFÜRDŐ MÁRAMAROS-MEGYÉBEN.

Fürdő-idény

május 15-től szeptember hó 30-ig.

Fürdő, ivó- és tejkúra, klimatikus hegyi gyógyhely,

Magassága és villamoszással **hidegvíz-intézet.** Magassága és villamoszással

GYERTYÁN LIGET nevezetes, pompás szép fekvése által, csodálatosan védett por- és szélmentes helyen 1600 lábnyi tengerfőlötti magasságban, körös-körül erdős hegyektől határolva. **Levegője** hegyi, élenyűs, tiszta és felette egészséges. **Vasas sa-vanyuvizei** igen kellemes ízűek, könnyen emészthetők és gyors hatásúak. A modern berendezésű **hidegvíz-intézetben** a **Priessnitz-féle kúra** megfelelő diattával alkalmaztatik. **Kiváló siker vérszegénység, sápkór-, női bántalmak-, idegesség (neurasthenia) gyomor- és bélbajok-, vattóláznái stb.** és különös még szív- és tüdőbajoknál, mely utobbiakban a gyógyhatás oly felette kedvező, hogy az igazgatóság komoly tervbe vette a gyógyhelyet télen át is nyitva tartani. Lakások, új épít-kezések folytán, mindenkör biztosítva vannak. Az árak mérsékeltek (az első- és utóvadban 20%-al olcsóbb.) Bővebb felvilágosítással szolgál a **fürdőigazgatóság.**



Kérjen Ön mindig csak

„ZACHERLINT”

mert ez a leghathatósabb ölö szer minden rovar kiirtására.

Mi tudna világosabban beszélni, mint az elért eredmény és azon páratlan elterjedtség, melynek ezen rendkívül hathatós szer örvend. Nincs oly utánzott szer, mely a »Zacherlin«-nek csak nyomába jöhetne.

Kérjen Ön mindig csak egy **leposóeltelt üvegcsét**, mely »Zacherl« névvel van ellátva. Minden más értéktelen utánzat.

Az üvegcsék árai: 15 kr., 30 kr., 50 kr., 1 ft. és 2 ft.

»Zacherlin-takarék« gépecske ára 30 kr.

5-10

A valódi Zacherlin kapható:

S.-a.-Ujhelyben: Kincsesty Péter, Cs. Buday Akos, Elíasy Imre, Bárczy Béla, Behyna test., Grünbaum M., Nagy Béla Lajos, Klein Henrik, Klein Béla, Malátsik György, Szentgyörgyi Vil-m, Klein Géza.
Abanj-Szántó: Blau Herman. Sóváry Kálmán.
Gálszécs: Grün Lajos, Grün Salamon.
Homonnán: Pápay Pál, Klein Dávid, Póla-nyi Dezső, Szekerák Ambrus. Friedmann Markus, Rosenbláth Sándor.
Mándok: Reichard H.

Mád: Zipszer Albert.
N.-Mihályban: Glück Mór, Tolvay Imre, Mezner Vilms.
Sárospatakon: Pavletits György s Palcsó Lászlónál.
Szerencsen: Rochlitz Dezsőnél.
Tállya: Sichertmann Jakab és fiánál.
Tokajon: Frisch Vilmos, Helm Samu, Morgenstern Izidor, Olay Lajos, Zákó Soma.
Varannón: Cseri Herman, Gaál Sándor.
Zalatna: Polberth Vilmos.